Ovaj je tekst namijenjen isključivo dokumentiranju i nema pravni učinak. Institucije Unije nisu odgovorne za njegov sadržaj. Vjerodostojne inačice relevantnih akata, uključujući njihove preambule, one su koje su objavljene u Službenom listu Europske unije i dostupne u EUR-Lexu. Tim službenim tekstovima može se izravno pristupiti putem poveznica sadržanih u ovom dokumentu.

►B

ODLUKA VIJEĆA 2010/788/ZVSP

od 20. prosinca 2010.

o mjerama ograničavanja protiv Demokratske Republike Konga i stavljanju izvan snage Zajedničkog stajališta 2008/369/ZVSP

(SL L 336, 21.12.2010., str. 30.)

Koju je izmijenila:

		Službeni list		
		br.	stranica	datum
►M1	Provedbena Odluka Vijeća 2011/699/ZVSP od 20. listopada 2011.	L 276	50	21.10.2011.
►M2	Provedbena odluka Vijeća 2011/848/ZVSP od 16. prosinca 2011.	L 335	83	17.12.2011.
►M3	Odluka Vijeća 2012/811/ZVSP od 20. prosinca 2012.	L 352	50	21.12.2012.
►M4	Provedbena odluka Vijeća 2013/46/ZVSP od 22. siječnja 2013.	L 20	65	23.1.2013.
►M5	Odluka Vijeća 2014/147/ZVSP od 17. ožujka 2014.	L 79	42	18.3.2014.
►M6	Provedbena odluka Vijeća 2014/862/ZVSP od 1. prosinca 2014.	L 346	36	2.12.2014.
►M7	Odluka Vijeća (ZVSP) 2015/620 od 20. travnja 2015.	L 102	43	21.4.2015.
►M8	Odluka Vijeća (ZVSP) 2016/1173 od 18. srpnja 2016.	L 193	108	19.7.2016.
►M9	Odluka Vijeća (ZVSP) 2016/2231 od 12. prosinca 2016.	L 336I	7	12.12.2016.

▼B

ODLUKA VIJEĆA 2010/788/ZVSP

od 20. prosinca 2010.

o mjerama ograničavanja protiv Demokratske Republike Konga i stavljanju izvan snage Zajedničkog stajališta 2008/369/ZVSP

Članak 1.

1. Za državljane država članica ili s državnih područja država članica ili uporabom plovila ili zrakoplova pod njihovom zastavom vrijedi zabrana izravne ili neizravne nabave, prodaje ili prijenosa oružja i srodnog materijala svih vrsta, uključujući naoružanje i streljivo, vojna vozila i opremu, paravojnu opremu i rezervne dijelove za navedeno svim nevladinim subjektima i pojedincima koji djeluju na državnom području Demokratske Republike Konga (DR Kongo), neovisno o tome potječe li navedeno s područja država članica ili ne.

2. Također je zabranjeno:

(a) izravno ili neizravno odobravati, prodavati, nabavljati ili prenašati tehničku pomoć, posredničke usluge i druge usluge povezane s vojnim aktivnostima i s osiguravanjem, proizvodnjom, održavanjem i uporabom oružja i srodnog materijala svih vrsta, uključujući naoružanje i streljivo, vojna vozila i opremu, paravojnu opremu i pričuvne dijelove za navedeno svim nevladinim subjektima i pojedincima koji djeluju na državnom području DR Konga;

(b) izravno ili neizravno osiguravati financiranje ili financijsku pomoć povezanu s vojnim aktivnostima, uključujući posebno bespovratna sredstva, zajmove i izvozna kreditna osiguranja, za svaku prodaju, nabavu, prijenos ili izvoz oružja i srodnog materijala ili za sva bespovratna sredstva, svaku prodaju, nabavu ili prijenos povezane tehničke pomoći, posredničkih usluga i drugih usluga svim nevladinim subjektima i pojedincima koji djeluju na državnom području DR Konga.

Članak 2.

1. Članak 1. se ne primjenjuje na:

▼M7

(a) nabavu, prodaju ili prijenos oružja i svog srodnog materijala ili osiguravanje tehničke pomoći, financiranja, posredničkih usluga i drugih usluga povezanih s oružjem i srodnim materijalom, namijenjenih isključivo za potporu stabilizacijskoj misiji Organizacije ujedinjenih naroda u DR Kongu (MONUSCO) ili za uporabu u njoj;

▼B

(b) nabavu, prodaju ili prijenos zaštitne odjeće, uključujući neprobojne prsluke i vojne kacige, koju je u DR Kongo privremeno izvezlo osoblje Ujedinjenih naroda, predstavnici medija, humanitarni i razvojni radnici te slično osoblje samo za njihovu osobu uporabu;

▼M8

(c) isporuku, prodaju ili prijenos neubojite vojne opreme namijenjene isključivo za humanitarnu ili zaštitnu uporabu ili pružanje tehničke pomoći i osposobljavanja povezanih s takvom neubojitom opremom, o čemu je unaprijed obaviješten Odbor za sankcije uspostavljen na temelju RVSUN-a 1533 (2004) (Odbor za sankcije);

▼M5

(d) isporuku, prodaju ili prijenos oružja i povezanog materijala, ili pružanje povezane financijske ili tehničke pomoći ili obuke, namijenjene isključivo za potporu ili korištenje od strane regionalne jedinice za posebne namjene Afričke unije;

▼M8

(e) drugu prodaju i/ili isporuku oružja i povezanog materijala ili pružanje pomoći ili osiguravanje osoblja, koje je unaprijed odobrio Odbor za sankcije.

▼B

2. Nabava, prodaja ili prijenos oružja i svog srodnog materijala ili osiguravanje usluga ili tehničke pomoći i osposobljavanja iz stavka 1. podliježu prethodnom odobrenju nadležnih tijela država članica.

3. Države članice unaprijed obavješćuju Odbor za sankcije, uspostavljen na temelju RVSUN-a 1533 (2004.) („Odbor za sankcije”), o svim pošiljkama oružja i srodnog materijala za DR Kongo ili o svakom osiguravanju tehničke pomoći, financiranja, posredničkih usluga i drugih usluga povezanih s vojnim aktivnostima u DR Kongu, osim onih iz stavka 1. točaka (a) i (b). Takva obavijest sadrži sve odgovarajuće informacije, uključujući, prema potrebi, krajnjeg korisnika, predloženi datuma isporuke i putanju pošiljaka.

4. Države članice razmatraju isporuke na temelju stavka 1. od slučaja do slučaja, pri čemu u cijelosti vode računa o kriterijima utvrđenima u Zajedničkom stajalištu Vijeća 2008/944/ZVSP od 8. prosinca 2008. o definiranju zajedničkih pravila kojima se uređuje nadzor izvoza vojne tehnologije i opreme ([1]). Države članice zahtijevaju odgovarajuće zaštite od zloporabe odobrenja dodijeljenih na temelju stavka 2. i, prema potrebi, donose mjere za povrat isporučenog oružja i srodnog materijala.

▼M9

Članak 3.

1. Mjere ograničavanja kako su predviđene u članku 4. stavku 1. i članku 5. stavcima 1. i 2. uvode se protiv osoba i subjekata koje je Odbor za sankcije uvrstio na popis zbog sudjelovanja u radnjama kojima se potkopavaju mir, stabilnost ili sigurnost u DR Kongu ili zbog pružanja potpore takvim radnjama. Takve radnje uključuju:

(a) kršenje embarga na oružje i povezanih mjera iz članka 1.;

(b) obnašanje funkcije političkih i vojnih vođa stranih oružanih skupina koje djeluju u DR Kongu koji onemogućavaju razoružavanje i dobrovoljnu repatrijaciju ili preseljenje boraca koji pripadaju tim skupinama;

([1]) SL L 335, 13.12.2008., str. 99.

▼M9

(c) obnašanje funkcije političkih i vojnih vođa kongoanskih paravojnih postrojbi, uključujući one koje primaju potporu izvan DR Konga, koji sprečavaju sudjelovanje svojih suboraca u procesu razoružavanja, demobilizacije i reintegracije;

(d) regrutiranje ili iskorištavanje djece u oružanom sukobu u DR Kongu kršeći primjenjivo međunarodno pravo;

(e) sudjelovanje u planiranju, usmjeravanju ili počinjenju djela u DR Kongu koja predstavljaju kršenja ili povrede ljudskih prava ili kršenja međunarodnog humanitarnog prava, kada je to primjenjivo, uključujući djela usmjerena protiv civila, među ostalim ubojstvo i sakaćenje, silovanje i drugo spolno nasilje, otmica, prisilno raseljavanje te napadi na škole i bolnice;

(f) ometanje pristupa humanitarnoj pomoći ili distribucije humanitarne pomoći u DR Kongu;

(g) podupiranje osoba ili subjekata, uključujući oružane skupine ili kriminalne mreže, koji su umiješani u destabilizirajuće aktivnosti u DR Kongu putem nezakonite eksploatacije prirodnih resursa ili trgovine njima, među ostalim zlatom ili divljom faunom i florom ili proizvodima od divlje faune i flore;

(h) djelovanje u ime ili po uputama osobe ili subjekta uvrštenog na popis ili djelovanje u ime ili po uputama subjekta koji je u vlasništvu ili pod kontrolom osobe ili subjekta uvrštenog na popis;

(i) planiranje, vođenje i podupiranje napada na mirovne snage MONUSCO-a ili na osoblje Ujedinjenih naroda ili sudjelovanje u takvim napadima;

(j) pružanje financijske, materijalne ili tehnološke potpore, ili robe ili usluga, osobi ili subjektu uvrštenom na popis.

Odgovarajuće osobe i subjekti obuhvaćeni ovim stavkom navedeni su u Prilogu I.

2. Mjere ograničavanja kako su predviđene u članku 4. stavku 1. i članku 5. stavcima 1. i 2. uvode se protiv osoba i subjekata:

(a) koji sprečavaju da se kriza okonča na sporazuman i miran način ususret izborima u DR Kongu, među ostalim nasilnim djelima, represijom ili poticanjem nasilja ili ugrožavanjem vladavine prava;

(b) koji sudjeluju u planiranju, vođenju ili počinjenju djela koja predstavljaju teška kršenja ili povrede ljudskih prava u DR Kongu;

(c) koje su povezane s osobama iz točaka (a) i (b);

kako su navedene u Prilogu II.

▼M9

Članak 4.

1. Države članice donose mjere potrebne kako bi se osobama iz članka 3. spriječio ulazak na njihova državna područja ili provoz kroz njih.

2. Stavak 1. ne obvezuje državu članicu da svojim državljanima odbije ulazak na svoje državno područje.

3. U pogledu osoba iz članka 3. stavka 1., stavak 1. ovog članka ne primjenjuje se:

(a) ako Odbor za sankcije unaprijed i od slučaja do slučaja utvrdi da je takav ulazak ili provoz opravdan zbog humanitarnih potreba, uključujući vjerske dužnosti;

(b) ako Odbor za sankcije zaključi da bi izuzeće pospješilo ostvarivanje ciljeva iz odgovarajućih rezolucija Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda, odnosno uspostavu mira i nacionalnog pomirenja u DR Kongu te stabilnosti u regiji;

(c) ako Odbor za sankcije unaprijed i od slučaja do slučaja odobri provoz osoba koje se vraćaju na državno područje države čiji su državljani ili koji sudjeluju u naporima da se sudi počiniteljima teških kršenja ljudskih prava ili međunarodnog humanitarnog prava; ili

(d) ako je takav unos ili provoz potreban za provedbu sudskog postupka.

U slučajevima u kojima država članica na temelju ovoga stavka odobri ulazak na svoje državno područje ili provoz kroz njega osobama koje je Odbor za sankcije uvrstio na popis, odobrenje je ograničeno na svrhu u koju je izdano i na osobe na koje se odnosi.

4. U pogledu osoba iz članka 3. stavka 2, stavkom 1. ovog članka ne dovode se u pitanje slučajevi u kojima državu članicu obvezuje međunarodno pravo, to jest:

(a) kao državu domaćina međunarodne međuvladine organizacije;

(b) kao državu domaćina međunarodne konferencije koju su sazvali Ujedinjeni narodi ili međunarodne konferencije koja se održava pod njihovim pokroviteljstvom;

(c) u skladu s multilateralnim sporazumom o dodijeljenim povlasticama i imunitetima; ili

(d) na temelju Sporazuma o pomirenju iz 1929. (Lateranski ugovor) koji su sklopile Sveta Stolica (Država Vatikanskoga Grada) i Italija.

5. Smatra se da se stavak 4. primjenjuje i kada je određena država članica zemlja domaćin Organizacije za europsku sigurnost i suradnju (OESS).

6. Ako država članica odobri izuzeće na temelju stavka 4. ili 5. ona o tome propisno obavješćuje Vijeće.

▼M9

7. U pogledu osoba iz članka 3. stavka 2. države članice mogu odobriti izuzeća od mjera koje se uvode stavkom 1. ovog članka ako je putovanje opravdano zbog hitne humanitarne potrebe ili radi sudjelovanja u međuvladinim sastancima te onima koje promiče ili ugošćuje Europska Unija ili čiji je domaćin država članica koja predsjedava OESS-om, u kojoj se odvija politički dijalog koji izravno promiče političke ciljeve mjera ograničavanja, uključujući demokraciju, ljudska prava i vladavinu prava u DR Kongu.

8. Država članica koja želi odobriti izuzeće iz stavka 7. o tome obavješćuje Vijeće u pisanom obliku. Smatra se da je izuzeće odobreno osim ako jedna ili više članica Vijeća uloži pisani prigovor u roku od dva radna dana od primitka službene obavijesti o predloženom izuzeću. Ako jedna ili više članica Vijeća uloži prigovor, Vijeće, odlučujući kvalificiranom većinom, može ipak odlučiti odobriti predloženo izuzeće.

9. Ako država članica na temelju stavaka 4., 5., 6., 7. ili 8. odobri ulazak na svoje državno područje ili provoz preko njega osobama uvrštenim na popis u Prilogu II., odobrenje je strogo ograničeno na svrhu za koju je ono dodijeljeno i na osobe na koje se ono izravno odnosi.

Članak 5.

1. Zamrzavaju se sva financijska sredstva, druga financijska imovina i gospodarski izvori koji su u vlasništvu ili koje izravno ili neizravno nadziru osobe ili subjekti iz članka 3. ili pripadaju subjektima koji su u njihovu vlasništvu ili pod njihovim izravnim ili neizravnim nadzorom ili u vlasništvu ili pod nadzorom bilo kojih osoba ili subjekata koji djeluju u njihovo ime ili po njihovim uputama, kako su navedeni u prilozima I. i II.

2. Nikakva financijska sredstva, druga financijska imovina ili gospodarski izvori ne smiju se staviti na raspolaganje, izravno ili neizravno, osobama ili subjektima iz stavka 1. kao ni njima u korist.

3. Države članice mogu u pogledu osoba i subjekata iz članka 3. stavka 1. odobriti izuzeća od mjera iz stavaka 1. i 2. u odnosu na financijska sredstva, drugu financijsku imovinu i gospodarske izvore koji su:

(a) potrebni za osnovne izdatke, uključujući plaćanja za hranu, stanarinu ili hipoteku, lijekove i liječenje, poreze, premije osiguranja te komunalne naknade;

(b) namijenjeni isključivo za plaćanje opravdanih honorara i za naknadu troškova pružanja pravnih usluga;

(c) namijenjeni isključivo za plaćanje naknada ili troškova, u skladu s nacionalnim pravom, za rutinsko pohranjivanje ili održavanje zamrznutih financijskih sredstava ili druge financijske imovine i gospodarskih izvora;

▼M9

(d) potrebni za izvanredne troškove, nakon što dotična država članica o njima obavijesti Odbor za sankcije i nakon što ih on odobri; ili

(e) podliježu sudskom, upravnom ili arbitražnom založnom pravu ili sudskoj, upravnoj ili arbitražnoj odluci, u kojem se slučaju financijska sredstva, druga financijska imovina i gospodarski izvori mogu upotrebljavati za izvršenje tog založnog prava ili odluke, pod uvjetom da je to založno pravo zasnovano ili da je ta presuda donesena prije nego što je Odbor za sankcije dotičnu osobu ili subjekt uvrstio na popis i da to založno pravo ili odluka nisu u korist osobe ili subjekta iz članka 3. te da je dotična država članica o tome obavijestila Odbor za sankcije.

4. Izuzeća iz stavka 3. točaka (a), (b) i (c) mogu se odobriti nakon što dotična država članica obavijesti Odbor za sankcije o svojoj namjeri da, prema potrebi, odobri pristup takvim financijskim sredstvima, drugoj financijskoj imovini i gospodarskim izvorima i ako Odbor za sankcije u roku od četiri radna dana od takve obavijesti ne donese negativnu odluku.

5. U pogledu osoba i subjekata iz članka 3. stavka 2., nadležno tijelo države članice može odobriti oslobađanje određenih zamrznutih sredstava ili gospodarskih resursa ili raspolaganje određenim sredstvima ili gospodarskim resursima, pod uvjetima koje smatra primjerenima, nakon što utvrdi da su dotična sredstva ili gospodarski resursi:

(a) potrebni za zadovoljenje osnovnih potreba osoba i subjekata te uzdržavanih članova obitelji takvih fizičkih osoba, uključujući plaćanja za hranu, stanarinu ili hipoteku, lijekove i liječenje, poreze, premije osiguranja i naknade za javne komunalne usluge;

(b) namijenjeni isključivo plaćanju opravdanih honorara i naknada za nastale troškove povezane s pružanjem pravnih usluga;

(c) namijenjeni isključivo plaćanju pristojbi ili naknada za usluge za redovito čuvanje ili upravljanje zamrznutim sredstvima ili gospodarskim resursima; ili

(d) potrebni za izvanredne troškove, pod uvjetom da je nadležno tijelo priopćilo nadležnim tijelima drugih država članica i Komisiji razloge na temelju kojih smatra da bi trebalo izdati posebno odobrenje, najmanje dva tjedna prije odobrenja.

Dotična država članica obavješćuje ostale države članice i Komisiju o svim odobrenjima izdanim na temelju ovog stavka.

6. Odstupajući od stavaka 1. i 2. nadležna tijela države članice mogu odobriti oslobađanje određenih zamrznutih sredstava ili gospodarskih resursa za osobe i subjekte uvrštene na popis u Prilogu II., pod uvjetom da su ispunjeni sljedeći uvjeti:

▼M9

(a) sredstva ili gospodarski resursi predmet su arbitražne odluke donesene prije datuma na koji su osoba, subjekt ili tijelo uvršteni na popis u Prilogu II. ili su predmet sudske ili upravne odluke donesene u Uniji ili su predmet sudske odluke izvršive u dotičnoj državi članici, prije ili nakon tog datuma;

(b) sredstva ili gospodarski resursi koristit će se isključivo za podmirenje potraživanja osiguranih takvom odlukom ili koja su priznata kao valjana takvom odlukom, u okviru ograničenja određenih primjenjivim pravom i propisima kojima se uređuju prava osoba s takvim potraživanjima;

(c) odluka nije u korist osobe ili subjekta uvrštenog na popis u prilozima I. ili II.; i

(d) priznanje odluke nije u suprotnosti s javnim poretkom dotične države članice.

Dotična država članica obavješćuje ostale države članice i Komisiju o svim odobrenjima izdanim na temelju ovog stavka.

7. U pogledu osoba i subjekata uvrštenih na popis u Prilogu II., izuzeti se također mogu sredstva i gospodarski izvori koji ne služe nužno u humanitarne svrhe kao što je dostava ili olakšavanje dostave pomoći, među ostalim medicinskih potrepština i hrane, ili prijevoz humanitarnih radnika i povezana pomoć ili za evakuaciju iz DR Konga.

8. Stavci 1. i 2. ne sprečavaju osobu ili subjekt uvrštene na popis u Prilogu II. da izvrše plaćanja dospjela na temelju ugovora sklopljenoga prije datuma na koji su takva osoba ili subjekt uvršteni na popis u tom prilogu, pod uvjetom da je dotična država članica utvrdila da uplaćena sredstva, ni izravno ni neizravno, ne primaju osoba ili subjekt uvršten na popis u prilozima I. i II.

9. Stavak 2. ne primjenjuje se na priljeve na zamrznute račune:

(a) kamata ili drugih prihoda na tim računima;

(b) plaćanja dospjelih na temelju ugovora, sporazuma ili obveza koji su sklopljeni ili nastali prije datuma na koji su se na te račune počele primjenjivati mjere ograničavanja; ili

(c) plaćanja dospjelih u korist osoba i subjekata iz članka 3. stavka 2. na temelju sudskih, upravnih ili arbitražnih odluka donesenih u Uniji ili izvršivih u dotičnoj državi članici;

pod uvjetom da se na sve takve kamate, druge prihode i plaćanja i nadalje primjenjuje stavak 1.

Članak 6.

1. Vijeće mijenja popis u Prilogu I. na temelju određenja Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda ili Odbora za sankcije.

▼M9

2. Vijeće na prijedlog države članice ili Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku odlučuje o sastavljanju i izmjeni popisa iz Priloga II.

Članak 7.

1. Ako Vijeće sigurnosti Ujedinjenih naroda ili Odbor za sankcije uvrsti na popis osobu ili subjekt, Vijeće tu osobu ili subjekt uvrštava na popis u Prilogu I. Vijeće dostavlja svoju odluku, uključujući razloge uvrštenja, dotičnoj osobi ili subjektu, izravno ako je adresa poznata ili objavom obavijesti, pri čemu se takvoj osobi ili subjektu pruža mogućnost očitovanja.

2. Vijeće svoju odluku iz članka 6. stavka 2., uključujući razloge za uvrštavanje na popis, dotičnoj osobi ili subjektu priopćuje izravno, ako je adresa poznata, ili objavom obavijesti, pri čemu se takvoj osobi ili subjektu pruža mogućnost očitovanja.

3. Ako je očitovanje dostavljeno ili su izneseni novi važni dokazi, Vijeće preispituje svoju odluku te o tome obavješćuje dotičnu osobu ili subjekt.

Članak 8.

1. U Prilogu I. navode se razlozi za uvrštenje na popis osoba ili subjekata, kako su ih dostavili Vijeće sigurnosti Ujedinjenih naroda ili Odbor za sankcije.

2. Ako su dostupne, u Prilogu I. navode se i informacije koje dostavlja Vijeće sigurnosti Ujedinjenih naroda ili Odbor za sankcije, koje su potrebne za utvrđivanje identiteta dotičnih osoba ili subjekata. U pogledu osoba takve informacije mogu uključivati imena, među ostalim aliase, datum i mjesto rođenja, državljanstvo, broj putovnice i broj osobne iskaznice, spol, adresu ako je poznata te funkciju ili zanimanje. U pogledu subjekata takve informacije mogu uključivati imena, mjesto i datum upisa u registar, broj upisa i poslovnu adresu. U Prilogu I. također se navodi datum uvrštenja na popis od strane Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda ili Odbora za sankcije.

3. U Prilogu II. navode se razlozi za uvrštavanje na popis dotičnih osoba i subjekata.

4. U Prilogu II. navode se i informacije potrebne za identifikaciju dotičnih osoba ili subjekata, ako su te informacije dostupne. U pogledu fizičkih osoba, takve informacije mogu uključivati imena, među ostalim aliase, datum i mjesto rođenja, državljanstvo, broj putovnice i broj osobne iskaznice, spol, adresu ako je poznata, te funkciju ili zanimanje. U pogledu subjekata takve informacije mogu uključivati imena, mjesto i datum upisa u registar, broj upisa i poslovnu adresu.

▼**M9**

Članak 9.

1. Ova se Odluka prema potrebi preispituje, mijenja ili stavlja izvan snage, osobito s obzirom na relevantne odluke Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda.

2. Mjere iz članka 3. stavka 2. primjenjuju se do 12. prosinca 2017. Prema potrebi se obnavljaju ili mijenjaju ako Vijeće smatra da njihovi ciljevi nisu ispunjeni.

▼**B**

Članak 10.

Zajedničko stajalište 2008/369/ZVSP stavlja se izvan snage.

Članak 11.

Ova Odluka stupa na snagu na datum donošenja.

▼M7

PRILOG I.

▼M9

(a) Popis osoba iz članka 3. stavka 1.

▼M7

1. Eric BADEGE

Datum rođenja: 1971.

Državljanstvo: kongoansko.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 31. prosinca 2012.

Dodatne informacije iz sažetka razlogâ za uvrštavanje na popis Odbora za sankcije:

Prema završnom izvješću skupine stručnjaka za Demokratsku Republiku Kongo od 15. studenoga 2012. „… potpukovnik Eric Badege postao je najvažnijom osobom skupine M23 u Masisiju te je zapovijedao zajedničkim operacijama…” s još jednim vojnim vođom. Osim toga, „niz koordiniranih napada koje je potpukovnik Badege izveo u kolovozu [2012.]… omogućili su skupini M23 da destabilizira znatan dio područja Masisija.” Prema tvrdnjama bivših boraca, pri organiziranju napada potpukovnik Badege postupao je po nalogu pukovnika Makenge. Kao vojni zapovjednik skupine M23, Badege je odgovoran za teška kršenja radnjama usmjerenima protiv djece ili žena tijekom oružanih sukoba. Prema izvješću skupine stručnjaka iz studenoga 2012. dogodilo se nekoliko velikih incidenata u kojima su nasumice ubijani civili među kojima su bili žene i djeca. Od svibnja 2012. skupina Raia Mutomboki, pod zapovjedništvom skupine M23, ubila je stotine civila u nizu koordiniranih napada. Badege je u kolovozu izvršio zajedničke napade u kojima su nasumice ubijani civili. U izvješću skupine stručnjaka iz studenoga navodi se da su te napade zajednički organizirali Badege i pukovnik Makoma Semivumbi Jacques.

Prema izvješću skupine stručnjaka, lokalni vođe iz Masisija izjavili su da je Badege zapovijedao tim napadima skupine Raia Mutomboki na terenu. Prema navodima iz članka Radija Okapi od 28. srpnja 2012. „upravitelj Masisija objavio je u subotu, 28. srpnja, vijest o tome da je zapovjednik drugog bataljuna 410. pukovnije FARDC-ove baze Nyabiondo, koja je smještena tridesetak kilometara sjeverozapadno od Gome u Sjevernom Kivu FARDC-a, prebjegao. Prema tvrdnjama upravitelja, pukovnik Eric Badege uputio se u petak s više od stotinu vojnika prema Rubayi koja se nalazi osamdeset kilometara sjeverno od Nabionda. Nekoliko izvora potvrdilo je ovu informaciju.” Prema navodima iz članka BBC-a od 23. studenoga 2012., skupina M23 osnovana je kada su bivši pripadnici CNDP-a uključeni u FARDC počeli prosvjedovati protiv loših uvjeta i plaća te nepotpune provedbe mirovnog dogovora od 23. ožujka 2009. između CNDP-a i DR Konga slijedom kojeg je CNDP uključen u FARDC. Prema izvješću IPIS-a iz studenoga 2012., skupina M23 sudjeluje u aktivnim vojnim operacijama za preuzimanje nadzora nad područjem u istočnom dijelu DR Konga. Skupine M23 i FARDC vodile su 24. i 25. srpnja 2012. borbe radi stjecanja nadzora nad nekoliko gradova i sela u istočnom dijelu DR Konga; skupina M23 napala je FARDC u Rumangabu 26. srpnja 2012.; skupina M23 istjerala je FARDC iz Kibumba 17. studenoga 2012. te preuzela nadzor nad Gomom 20. studenoga 2012. Prema izvješću skupine stručnjaka iz studenoga 2012., nekoliko bivših boraca skupine M23 tvrdi da su vođe skupine M23 po hitnom postupku pogubili desetine djece koja su pokušala pobjeći nakon što su regrutirana u skupinu M23 kao djeca-vojnici. Prema izvješću organizacije Human Rights Watch (HRW) od 11. rujna 2012., 18-godišnjak iz Ruande, koji je pobjegao nakon što je prisilno regrutiran u Ruandi, izjavio je HRW-u da je svjedočio pogubljenju 16-godišnjeg dječaka iz svoje postrojbe skupine M23 koji je pokušao pobjeći u lipnju. Borci skupine M23 uhvatili su dječaka i pretukli ga na smrt pred ostalim regrutima.

▼M7

Zapovjednik skupine M23 koji je naredio njegovo ubojstvo potom je, navodno, da bi obrazložio pogubljenje drugim regrutima rekao: „Htio nas je napustiti”. U izvješću se također navodi da su svjedoci tvrdili da je najmanje 33 novih regruta i ostalih boraca skupine M23 po hitnom postupku pogubljeno nakon što su pokušali pobjeći. Neki su zavezani i ustrijeljeni pred ostalim regrutima kao primjer kazne koju bi mogli dobiti. Mladi regrut ispričao je HRW-u „kada smo bili s M23, rekli su da [imamo izbor] hoćemo li ostati s njima ili umrijeti. Mnogi su pokušali pobjeći. Neki su pronađeni što je značilo njihovu trenutačnu smrt”.

2. Frank Kakolele BWAMBALE

(*također poznat kao*: (a) Frank Kakorere, (b) Frank Kakorere Bwambale, (c) Aigle Blanc)

Položaj: general FARDC-a.

Državljanstvo: kongoansko.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 1. studenoga 2005.

Ostali podaci: Napustio je CNDP u siječnju 2008. Od lipnja 2011. boravi u Kinshasi. Kakolele je od 2010. umiješan u aktivnosti, navodno u ime programa vlade DR Konga Programme de Stabilisation et Reconstruction des Zones Sortant des Conflits Armés (STAREC), uključujući sudjelovanje u misiji STAREC-a u Gomi i Beniju u ožujku 2011. Tijela vlasti DR Konga uhitile su ga u prosincu 2013. u Beniju u pokrajini Sjeverni Kivu zbog navodnog sprečavanja procesa razoružanja, demobilizacije i reintegracije (DDR).

Dodatne informacije iz sažetka razlogâ za uvrštavanje na popis Odbora za sankcije:

Bivši vođa skupine RCD-ML-a koji ima utjecaj na politiku te i dalje ima zapovjedne i nadzorne ovlasti nad djelovanjem skupine RCD-ML, jedne od oružanih skupina i paravojnih postrojbi iz stavka 20. Rezolucije 1493 (2003), odgovoran za nezakonitu trgovinu oružjem, čime se krši embargo na oružje. General FARDC-a, bez dužnosti od lipnja 2011. Napustio je CNDP u siječnju 2008. Od lipnja 2011. boravi u Kinshasi. Kakolele je od 2010. umiješan u aktivnosti, navodno u ime programa vlade DR Konga *Programme de Stabilisation et Reconstruction des Zones Sortant des Conflits Armés* (STAREC), uključujući sudjelovanje u misiji STAREC-a u Gomi i Beniju u ožujku 2011.

3. Gaston IYAMUREMYE

(*također poznat kao*: (a) Byiringiro Victor Rumuli, (b) Victor Rumuri, (c) Michel Byiringiro, (d) Rumuli)

Položaj: (a) predsjednik Demokratskih snaga za oslobođenje Ruande (FDLR), (b) drugi potpredsjednik FDLR-FOCA-e.

Adresa: Od prosinca 2014. boravi u pokrajini Sjeverni Kivu.

Datum rođenja: 1948.

Mjesto rođenja: (a) okrug Musanze, Sjeverna pokrajina, Ruanda, (b) Ruhengeri, Ruanda.

Državljanstvo: ruandsko.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 1. prosinca 2010.

Ostali podaci: brigadni general.

Dodatne informacije iz sažetka razlogâ za uvrštavanje na popis Odbora za sankcije:

Prema navodima više izvora među kojima je i skupina stručnjaka Odbora za sankcije Vijeća sigurnosti UN-a za DR Kongo, Gaston Iyamuremye drugi je potpredsjednik FDLR-a te se smatra važnim članom vojnog i političkog

▼M7

vodstva FDLR-a. Gaston Iyamuremye također je do prosinca 2009. vodio ured Ignacea Murwanashyake (predsjednika FDLR-a) u Kibui, DR Kongu. Predsjednik FDLR-a i drugi potpredsjednik FDLR-FOCA-e. Od lipnja 2011. boravi u Kalongeu, pokrajini Sjeverni Kivu.

4. Innocent KAINA

(*također poznat kao*: (a) pukovnik Innocent Kaina, (b) India Queen)

Mjesto rođenja: Bunagana, područje Rutshuru, DR Kongo.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 30. studenoga 2012.

Ostali podaci: U Ruandi od kraja 2014.

Dodatne informacije iz sažetka razlogâ za uvrštavanje na popis Odbora za sankcije:

Innocent Kaina trenutačno je zapovjednik sektora skupine Mouvement du 23 Mars (skupina M23). Odgovoran je za ozbiljna kršenja međunarodnog prava i ljudskih prava koja je i počinio. U srpnju 2007. garnizonski vojni sud u Kinshasi proglasio je Kaina odgovornim za zločine protiv čovječnosti počinjene u okrugu Ituri, u razdoblju od svibnja 2003. do prosinca 2005. Pušten je 2009. u sklopu mirovnog sporazuma između Vlade Konga i CNDP-a. U sklopu FARDC-a 2009., kriv je za pogubljenja, otmice i sakaćenja na području Masisi. Kao zapovjednik na nalog generala Ntagande započeo je pobunu bivšeg CNDP-a na području Rutshuru u travnju 2012. Pobrinuo se da pobunjenici sigurno napuste Masisi. Između svibnja i kolovoza 2012. nadzirao je regrutiranje i osposobljavanje preko 150-ero djece za pobunu skupine M23-a i pucao iz vatrenog oružja na dječake koji su pokušali pobjeći. U srpnju 2012. putovao je u Berundu i Degho u svrhu aktivnosti mobilizacije i regrutiranja za skupinu M23.

5. Jérôme KAKWAVU BUKANDE

(*također poznat kao*: (a) Jérôme Kakwavu, (b) zapovjednik Jérôme)

Državljanstvo: kongoansko.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 1. studenoga 2005.

Ostali podaci: U prosincu 2004. dodijeljen mu je čin generala FARDC-a. Od lipnja 2011. u pritvoru je u zatvoru Makala u Kinshasi. Visoki vojni sud u Kinshasi je od 25. ožujka 2011. započeo suđenje Kakwavuu za ratne zločine. Vojni sud DR Konga u studenome 2014. osudio ga je na deset godina zatvora za silovanje, ubojstvo i mučenje.

Dodatne informacije iz sažetka razlogâ za uvrštavanje na popis Odbora za sankcije:

Bivši predsjednik UCD-a/FAPC-a. FAPC nadzire nezakonite pogranične postaje između Ugande i DR Konga – ključne tranzitne pravce za protok oružja. Kao predsjednik FAPC-a utjecao je na politiku i zapovijedao i nadzirao djelovanje snaga FAPC-a koje su bile umiješane u nezakonitu trgovinu oružjem te, posljedično, u kršenje embarga na oružje. Prema navodima Ureda posebnog predstavnika glavnog tajnika za djecu i oružane sukobe odgovoran je za regrutiranje i iskorištavanje djece u Ituriju 2002. Jedan je od petero viših dužnosnika FARDC-a koji su optuženi za teška kaznena djela spolnog nasilja i na čije je predmete Vijeće sigurnosti upozorilo vladu tijekom posjeta 2009. U prosincu 2004. dodijeljen mu je čin generala FARDC-a. Od lipnja 2011. u pritvoru je u zatvoru Makala u Kinshasi. Visoki vojni sud u Kinshasi je 25. ožujka 2011. započeo suđenje Kakwavuu za ratne zločine.

6. Germain KATANGA

Državljanstvo: kongoansko.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 1. studenoga 2005.

▼M7

Ostali podaci: U prosincu 2004. imenovan je generalom FARDC-a. Vlada DR Konga predala ga je Međunarodnom kaznenom sudu 18. listopada 2007. Međunarodni kazneni sud osudio ga je u svibnju 2014. na 12 godina zatvora za ratne zločine i zločine protiv čovječnosti. Trenutačno je u zatvoru u Nizozemskoj.

Dodatne informacije iz sažetka razlogâ za uvrštavanje na popis Odbora za sankcije:

Čelnik FRPI-a. Umiješan u prijenos oružja, čime se krši embargo na oružje. Prema navodima Ureda posebnog predstavnika glavnog tajnika za djecu i oružane sukobe odgovoran je za regrutiranje i iskorištavanje djece u Ituriju od 2002. do 2003. U prosincu 2004. imenovan je generalom FARDC-a. Vlada DR Konga predala ga je Međunarodnom kaznenom sudu 18. listopada 2007. Njegovo je suđenje počelo u studenome 2009.

7. Thomas LUBANGA

Mjesto rođenja: Ituri, DR Kongo.

Državljanstvo: kongoansko.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 1. studenoga 2005.

Ostali podaci: Uhićen u Kinshasi u ožujku 2005. zbog umiješanosti UPC/L-a u kršenja ljudskih prava. Prebačen je u Međunarodni kazneni sud 17. ožujka 2006. Međunarodni kazneni sud proglasio ga je krivim u ožujku 2012. i osudio ga na 14 godina zatvora. Suci Prizivnog vijeća Međunarodnog kaznenog suda 1. prosinca 2014. potvrdili su Lubanginu presudu i kaznu. Trenutačno je u zatvoru u Nizozemskoj.

Dodatne informacije iz sažetka razlogâ za uvrštavanje na popis Odbora za sankcije:

Predsjednik skupine UPC/L-a, jedne od oružanih skupina i paravojnih postrojbi iz stavka 20. Rezolucije 1493 (2003), umiješan u nezakonitu trgovinu oružjem, čime se krši embargo na oružje. Prema navodima Ureda posebnog predstavnika glavnog tajnika za djecu i oružane sukobe odgovoran je za regrutiranje i iskorištavanje djece u Ituriju od 2002. do 2003. Uhićen u Kinshasi u ožujku 2005. zbog umiješanosti UPC/L-a u zlouporabu i kršenje ljudskih prava. Vlasti DR Konga predale su ga MKS-u 17. ožujka 2006. Njegovo suđenje započelo je u siječnju 2009., a treba završiti 2011. Međunarodni kazneni sud proglasio ga je krivim u ožujku 2012. i osudio ga na 14 godina zatvora. Žalio se na odluku suda.

8. Sultani MAKENGA

(*također poznat kao*: (a) Makenga, pukovnik Sultani, (b) Makenga, Emmanuel Sultani)

Datum rođenja: 25. prosinca 1973.

Mjesto rođenja: Rutshuru, DR Kongo.

Državljanstvo: kongoansko.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 13. studenoga 2012.

Ostali podaci: Vojni vođa skupine Mouvement du 23 Mars (M23) koja djeluje u Demokratskoj Republici Kongu. U Ugandi od kraja 2014.

Dodatne informacije iz sažetka razlogâ za uvrštavanje na popis Odbora za sankcije:

Sultani Makenga vojni je vođa skupine Mouvement du 23 Mars (M23) koja djeluje u Demokratskoj Republici Kongu (DR Kongo). Kao vođa skupine M23 (također poznate kao Congolese Revolutionary Army), Sultani Makenga počinio je i odgovoran je za ozbiljne povrede međunarodnog prava, među ostalim one usmjerene protiv žena i djece tijekom oružanih sukoba, uključujući ubijanja i sakaćenja, spolno nasilje, otmice i prisilno raseljavanje. Također je odgovoran za povrede međunarodnog prava u pogledu djelovanja skupine M23 u vezi s regrutiranjem ili iskorištavanjem djece u oružanom sukobu u DR Kongo. Pod zapovjedništvom Sultanija Makenge skupina M23 izvršila je brojna zvjerstva nad

▼M7

civilnim stanovništvom DR Konga. Prema svjedočanstvima i izvješćima, kao dio politike učvršćivanja kontrole na području Rutshurua, militanti koji djeluju pod zapovjedništvom Sultanija Makenge na cijelom su području Rutshurua počinili silovanja žena i djece od koje su neka imala samo osam godina. Pod Makenginim zapovjedništvom skupina M23 provodila je opsežne kampanje prisilnog regrutiranja djece u DR Kongu i u regiji, kao i ubijanja, sakaćenja i ozljeđivanja mnogobrojne djece. Veliki broj prisilno regrutirane djece bio je mlađi od 15 godina. Također postoje izvješća o Makengi kao primatelju oružja i povezanog materijala čime se krše mjere koje je DR Kongo poduzela kako bi provela embargo na oružje, uključujući nacionalne odluke o uvozu i posjedovanju oružja i povezanog materijala. Makenga je kao vođa skupine M23 među ostalim počinio teška kršenja međunarodnog prava i zvjerstva protiv civilnog stanovništva u DR Kongo, a zbog njegovih djela pogoršala se nesigurnost, raseljavanje i sukob u regiji. Vojni vođa skupine Mouvement du 23 Mars (M23) koja djeluje u Demokratskoj Republici Kongu.

9. Khawa Panga MANDRO

(*također poznat kao*: (a) Kawa Panga, (b) Kawa Panga Mandro, (c) Kawa Mandro, (d) Yves Andoul Karim, (e) Yves Khawa Panga Mandro, (f) Mandro Panga Kahwa, (g) „Chief Kahwa”, (h) „Kawa”)

Datum rođenja: 20. kolovoza 1973.

Mjesto rođenja: Bunia, DR Kongo.

Državljanstvo: kongoansko.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 1. studenoga 2005.

Ostali podaci: U zatvoru u mjestu Bunia od travnja 2005. zbog sabotaže mirovnog procesa iz Iturija. Kongoanske vlasti uhitile su ga u listopadu 2005., oslobođen je optužbi na prizivnom sudu u Kisanganiju te je potom prebačen pravosudnim tijelima u Kinshasi pod novim optužbama za zločine protiv čovječnosti, ratne zločine, ubojstvo, nanošenje teških tjelesnih ozljeda i uporabu sile. Vojni sud DR Konga u Kisanganiju proglasio ga je u kolovozu 2014. krivim za ratne zločine i zločine protiv čovječnosti te ga osudio na devet godina zatvora i naredio mu da žrtvama plati oko 85 000 dolara.

Dodatne informacije iz sažetka razlogâ za uvrštavanje na popis Odbora za sankcije:

Bivši predsjednik PUSIC-a, jedne od oružanih skupina i paravojnih postrojbi iz stavka 20. Rezolucije 1493 (2003), umiješan u nezakonitu trgovinu oružjem, čime se krši embargo na oružje. Prema navodima Ureda posebnog predstavnika glavnog tajnika za djecu i oružane sukobe odgovoran je za regrutiranje i iskorištavanje djece od 2001. do 2002. U zatvoru u mjestu Bunia od travnja 2005. zbog sabotaže mirovnog procesa iz Iturija. Kongoanske vlasti uhitile su ga u listopadu 2005., oslobođen je optužbi na prizivnom sudu u Kisanganiju te je potom prebačen pravosudnim tijelima u Kinshasi pod novim optužbama za zločine protiv čovječnosti, ratne zločine, ubojstvo, nanošenje teških tjelesnih ozljeda i uporabu sile. Od lipnja 2011. u pritvoru je u središnjem zatvoru Makala u Kinshasi.

10. Callixte MBARUSHIMANA

Datum rođenja: 24. srpnja 1963.

Mjesto rođenja: Ndusu/Ruhengeri, Sjeverna pokrajina, Ruanda.

Državljanstvo: ruandsko.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 3. ožujka 2009.

Ostali podaci: uhićen u Parizu 3. listopada 2010. na temelju naloga MKS-a zbog ratnih zločina i zločina protiv čovječnosti koje su postrojbe FDLR-a počinile u Kivuu 2009., prebačen u Haag 25. siječnja 2011., no pušten iz MKS-a krajem 2011.

▼M7

Dodatne informacije iz sažetka razlogâ za uvrštavanje na popis Odbora za sankcije:

Izvršni tajnik FDLR-a i, do uhićenja, potpredsjednik visokog vojnog zapovjedništva FDLR-a. Politički/Vojni vođa strane oružane skupine koja djeluje u Demokratskoj Republici Kongu i sprječava razoružanje i dobrovoljnu repatrijaciju i preseljenje boraca, prema stavku 4. točki (b) Rezolucije Vijeća sigurnosti 1857 (2008). Uhićen u Parizu 3. listopada 2010. na temelju naloga MKS-a zbog ratnih zločina i zločina protiv čovječnosti koje su postrojbe FDLR-a počinile u Kivuu 2009. i prebačen u Haag 25. siječnja 2011.

11. Iruta Douglas MPAMO

(*također poznat kao*: (a) Doulas Iruta Mpamo, (b) Mpano)

Adresa: Gisenyi, Ruanda (od lipnja 2011.).

Datum rođenja: (a) 28. prosinca 1965., (b) 29. prosinca 1965.

Mjesto rođenja: (a) Bashali, Masisi, DR Kongo, (b) Goma, DR Kongo, (c) Uvira, DR Kongo.

Državljanstvo: kongoansko.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 1. studenoga 2005.

Ostali podaci: Zanimanje nepoznato od kada su se srušila dva zrakoplova društva Great Lakes Business Company (GLBC).

Dodatne informacije iz sažetka razlogâ za uvrštavanje na popis Odbora za sankcije:

Vlasnik/upravitelj društava Compagnie Aérienne des Grands Lacs i Great Lakes Business Company, čiji su zrakoplovi pružali potporu oružanim skupinama i paravojnim postrojbama iz stavka 20. Rezolucije 1493 (2003). Također odgovoran za prikrivanje informacija o letovima i teretu kako bi se po svemu sudeći omogućilo kršenje embarga na oružje. Zanimanje nepoznato od kada su se srušila dva zrakoplova društva Great Lakes Business Company (GLBC).

12. Sylvestre MUDACUMURA

(*također poznat kao*: (a) Mupenzi Bernard, (b) General bojnik Mupenzi, (c) General Mudacumura, (d) Radja)

Adresa: šuma Kikoma pokraj Bogoyia, Walikale, Sjeverni Kivu, DR Kongo (od lipnja 2011.).

Državljanstvo: ruandsko.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 1. studenoga 2005.

Ostali podaci: Vojni zapovjednik FDLR-FOCA-e te politički prvi potpredsjednik i vođa visokog zapovjedništva FOCA-e, čime je, od uhićenja vođâ FDLR-a u Europi, objedinio je sve funkcije vojnog i političkog zapovijedanja. Od 2014. nalazi se u sjedištu FDLR-a u Ngangi u Sjevernom Kivuu.

Dodatne informacije iz sažetka razlogâ za uvrštavanje na popis Odbora za sankcije:

Zapovjednik FDLR-a koji ima utjecaj na politiku i dalje ima zapovjedne i nadzorne ovlasti nad djelovanjem FDLR-a, jedne od oružanih skupina i paravojnih postrojbi iz stavka 20. Rezolucije 1493 (2003), umiješan u nezakonito trgovanje oružjem, čime se krši embargo na oružje. Mudacumura (ili njegovo osoblje) bio je u telefonskom kontaktu s vođom FDLR-a Murwanashyakom u

▼M7

Njemačkoj, između ostalog u vrijeme masakra u Busurungiju u svibnju 2009. te s vojnim zapovjednikom bojnikom Guilaumeom tijekom operacija Umoja Wetu i Kimia II u 2009. Prema navodima Ureda posebnog predstavnika glavnog tajnika za djecu i oružane sukobe, odgovoran je za 27 slučajeva regrutiranja i iskorištavanja djece od strane postrojbi koje su bile pod njegovim zapovjedništvom u Sjevernom Kivuu od 2002. do 2007. Vojni zapovjednik FDLR-FOCA-e te politički prvi potpredsjednik i vođa visokog zapovjedništva FOCA-e, čime je, od uhićenja vođâ FDLR-a u Europi, objedinio sve funkcije vojnog i političkog zapovijedanja.

13. Leodomir MUGARAGU

(*također poznat kao*: (a) Manzi Leon, (b) Leo Manzi)

Adresa: sjedište FDLR-a u šumi Kikoma pokraj Bogoyia, Walikale, Sjeverni Kivu, DR Kongo (od lipnja 2011.).

Datum rođenja: (a) 1954. (b) 1953.

Mjesto rođenja: (a) Kigali, Ruanda (b) Rushashi, Sjeverna pokrajina, Ruanda.

Državljanstvo: ruandsko.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 1. prosinca 2010.

Ostali podaci: Načelnik stožera FDLR-FOCA-e zadužen za upravu.

Dodatne informacije iz sažetka razlogâ za uvrštavanje na popis Odbora za sankcije:

Prema javno dostupnim izvorima i službenim izvješćima, Leodomir Mugaragu načelnik je stožera oružanog krila FDLR-a Forces Combattantes Abucunguzi/Oružane snage za oslobođenje Ruande (FOCA). Prema službenim izvješćima Mugaragu je viši planer vojnih operacija FDLR-a u istočnom dijelu DR Konga. Načelnik stožera FDLR-FOCA-e zadužen za upravu.

14. Leopold MUJYAMBERE

(*također poznat kao*: (a) Musenyeri, (b) Achille, (c) Frere Petrus Ibrahim)

Adresa: Nyakaleke (jugoistočno od Mwenge), Južni Kivu, DR Kongo.

Datum rođenja: (a) 17. ožujka 1962., (b) oko 1966.

Mjesto rođenja: Kigali, Ruanda.

Državljanstvo: ruandsko.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 3. ožujka 2009.

Ostali podaci: Od kraja 2014. djeluje kao zamjenik zapovjednika FDLR-FOCA-e te se nalazi u Ngangi u Sjevernom Kivuu.

Dodatne informacije iz sažetka razlogâ za uvrštavanje na popis Odbora za sankcije:

Zapovjednik Druge divizije FOCA-e/pričuvnih brigada (oružani ogranak FDLR-a). Vojni vođa strane oružane skupine koja djeluje u Demokratskoj Republici Kongu i sprečava razoružanje i dobrovoljnu repatrijaciju i preseljenje boraca, kršeći tako stavak 4. točku (b) Rezolucije Vijeća sigurnosti 1857 (2008). U dokazima koje je prikupila Skupina stručnjaka Odbora za sankcije Vijeća sigurnosti UN-a za DR Kongo, koji se detaljno navode u njezinom izvješću od 13. veljače 2008., proizlazi da su djevojčice koje su oslobođene iz FDLR-FOCA-e prije toga bile otete i seksualno zlostavljane. Od sredine 2007. FDLR-FOCA, koji su prije toga regrutirali dječake srednje ili starije adolescentne dobi, prisilno su regrutirali mladež u dobi od 10 godina naviše. Najmlađe su koristili kao pratnju, dok su stariju djecu razmještali kao vojnike na bojišnicu,

▼M7

kršeći tako stavak 4. točke (d) i (e) Rezolucije Vijeća sigurnosti 1857 (2008). Od lipnja 2011. zapovjednik operativnog sektora FDLR/FOCA-e u Južnom Kivuu koji se sada naziva „Amazon”.

15. Jamil MUKULU

(*također poznat kao*: (a) Steven Alirabaki, (b) David Kyagulanyi, (c) Musezi Talengelanimiro, (d) Mzee Tutu, (e) Abdullah Junjuaka, (f) Alilabaki Kyagulanyi, (g) Hussein Muhammad, (h) Nicolas Luumu, (i) Professor Musharaf, (j) Talengelanimiro)

Položaj: (a) Vođa Savezničkih demokratskih snaga (ADF), (b) Zapovjednik Savezničkih demokratskih snaga.

Datum rođenja: (a) 1965., (b) 1. siječnja 1964.

Mjesto rođenja: Ntoke Village, podokrug Ntenjeru, okrug Kayunga, Uganda.

Državljanstvo: ugandsko.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 12. listopada 2011.

Ostali podaci: Njegovo je boravište od kraja 2014. nepoznato, no smatra se da se nalazi u Sjevernom Kivuu u DR Kongu.

Dodatne informacije iz sažetka razlogâ za uvrštavanje na popis Odbora za sankcije:

Prema javno dostupnim izvorima i službenim izvješćima, među kojima su i izvješća skupine stručnjaka Odbora za sankcije Vijeća sigurnosti UN-a za DR Kongo, Jamil Mukulu vojni je vođa Savezničkih demokratskih snaga (ADF), strane oružane skupine koja djeluje u Demokratskoj Republici Kongu i sprečava razoružanje i dobrovoljnu repatrijaciju ili preseljenje boraca ADF-a, prema stavku 4. točki (b) Rezolucije 1857 (2008). Skupina stručnjaka Odbora za sankcije Vijeća sigurnosti UN-a za DR Kongo izvijestila je da je Mukulu vodio i pružao materijalnu potporu ADF-u, oružanoj skupini koja djeluje na državnom području DR Konga. Prema navodima više izvora, među kojima su izvješća Skupine stručnjaka Odbora za sankcije Vijeća sigurnosti UN-a za DR Kongo, Jamil Mukulu također i dalje ima utjecaj na politiku te osigurava financiranje i izravno zapovijeda i nadzire aktivnosti snaga ADF-a na terenu, među ostalim nadgledanje veza s međunarodnim terorističkim mrežama.

16. Ignace MURWANASHYAKA

(*također poznat kao*: Dr. Ignace)

Titula: dr.

Datum rođenja: 14. svibnja 1963.

Mjesto rođenja: (a) Butera, Ruanda, (b) Ngoma, Butare, Ruanda.

Državljanstvo: ruandsko.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 1. studenoga 2005.

Ostali podaci: Njemačke vlasti uhitile su ga 17. studenoga 2009. Na mjestu predsjednika FDLR-FOCA-e zamijenio ga je Gaston Iamuremye, također poznat kao: „Rumuli”. Suđenje Murwanashyaki za ratne zločine i zločine protiv čovječnosti koje su počinile postrojbe FDLR-a u DR Kongu 2008. i 2009. počelo je 4. svibnja 2011. na sudu u Njemačkoj.

Dodatne informacije iz sažetka razlogâ za uvrštavanje na popis Odbora za sankcije:

Predsjednik FDLR-a i vrhovni zapovjednik oružanih snaga FDLR-a koji ima utjecaj na politiku i zadržao je zapovjedne i nadzorne ovlasti nad djelovanjem snaga FDLR-a, jedne od oružanih skupina i paravojnih postrojbi iz stavka 20. Rezolucije 1493 (2003), umiješan u nezakonito trgovanje oružjem, čime se krši embargo na oružje. U telefonskoj komunikaciji s vojnim zapovjednicima FDLR-a na terenu (između ostalog za vrijeme masakra u Busurungi u svibnju 2009.); davao je vojne naloge visokom zapovjedništvu; bio je uključen u koordiniranje

▼M7

prijenosa oružja i streljiva postrojbama FDLR-a i prijenos specifičnih uputa za upotrebu; upravljao je velikim svotama novca prikupljenim nezakonitom prodajom prirodnih resursa u područjima pod nadzorom FDLR-a. Prema navodima Ureda posebnog predstavnika glavnog tajnika za djecu i oružane sukobe, kao predsjednik i vojni zapovjednik FDLR-a snosio je zapovjednu odgovornost za regrutiranje i iskorištavanje djece od strane FDLR-a u istočnom Kongu. Njemačke vlasti uhitile su ga 17. studenoga 2009. Na mjestu predsjednika FDLR-FOCA-e zamijenio ga je Gaston Iamuremye, također poznat kao: „Rumuli". Suđenje Murwanashyaki za ratne zločine i zločine protiv čovječnosti koje su počinile postrojbe FDLR-a u DR Kongu 2008. i 2009. počelo je 4. svibnja 2011. na sudu u Njemačkoj.

17. Straton MUSONI

(*također poznat kao*: IO Musoni)

Datum rođenja: (a) 6. travnja 1961. (b) 4. lipnja 1961.

Mjesto rođenja: Mugambazi, Kigali, Ruanda.

Državljanstvo: ruandsko.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 29. ožujka 2007.

Ostali podaci: Njemačke vlasti uhitile su ga 17. studenoga 2009. Suđenje Musoniju za ratne zločine i zločine protiv čovječnosti koje su počinile postrojbe FDLR-a u DR Kongu 2008. i 2009. počelo je 4. svibnja 2011. na sudu u Njemačkoj. Na mjestu prvog potpredsjednika FDLR-a zamijenio ga je Sylvestre Mudacumura.

Dodatne informacije iz sažetka razlogâ za uvrštavanje na popis Odbora za sankcije:

Preko njegove čelne uloge u FDLR-u, stranoj oružanoj skupini koja djeluje u DR Kongu, Musoni je sprečavao razoružanje i dobrovoljnu repatrijaciju ili preseljenje boraca koji pripadaju tim skupinama, kršeći tako Rezoluciju 1649 (2005). Njemačke vlasti uhitile su ga 17. studenoga 2009. Suđenje Musoniju za ratne zločine i zločine protiv čovječnosti koje su počinile postrojbe FDLR-a u DR Kongu 2008. i 2009. počelo je 4. svibnja 2011. na sudu u Njemačkoj. Na mjestu prvog potpredsjednika FDLR-a zamijenio ga je Sylvestre Mudacumura.

18. Jules MUTEBUTSI

(*također poznat kao*: (a) Jules Mutebusi, (b) Jules Mutebuzi, (c) pukovnik Mutebutsi)

Datum rođenja: 1964.

Mjesto rođenja: Minembwe, Južni Kivu, DR Kongo.

Državljanstvo: kongoansko.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 1. studenoga 2005.

Ostali podaci: Bivši FARDC-ov zamjenik regionalnog vojnog zapovjednika desetog vojnog okruga, u travnju 2004. otpušten zbog nedisciplине. U prosincu 2007. uhitile su ga ruandske vlasti dok je pokušavao prijeći granicu i ući u DR Kongo. Od tada živi poluslobodan u Kigaliju (ne smije napustiti zemlju).

Dodatne informacije iz sažetka razlogâ za uvrštavanje na popis Odbora za sankcije:

Udružio se s ostalim odmetničkim elementima bivšeg RCD-G-a kako bi u svibnju 2004. silom zauzeo grad Bukavu. Umiješan u prijem oružja izvan struktura FARDC-a i u opskrbu oružanih skupina i paravojnih postrojbi iz stavka 20. Rezolucije 1493 (2003), čime se krši embargo na oružje. Bivši FARDC-ov zamjenik regionalnog vojnog zapovjednika desetog vojnog okruga, u travnju 2004. otpušten zbog nedisciplине. U prosincu 2007. uhitile su ga ruandske vlasti dok je pokušavao prijeći granicu i ući u DR Kongo. Od tada živi poluslobodan u Kigaliju (ne smije napustiti zemlju).

▼M7

19. Baudoin NGARUYE WA MYAMURO

(*također poznat kao*: Pukovnik Baudoin Ngaruye)

Titula: Vojni vođa skupine Mouvement du 23 Mars (skupina M23).

Položaj: brigadni general.

Adresa: Rubavu/Mudende, Ruanda.

Datum rođenja: (a) 1. travnja 1978. (b) 1978.

Mjesto rođenja: (a) Bibwe, DR Kongo (b) Lusamambo, područje Lubero, DR Kongo.

Državljanstvo: kongoansko.

Nacionalni identifikacijski br.: FARDC ID 1-78-09-44621-80.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 30. studenoga 2012.

Ostali podaci: ušao u Republiku Ruandu 16. ožujka 2013. Od kraja 2014. stanuje u kampu Ngoma u Ruandi.

Dodatne informacije iz sažetka razlogâ za uvrštavanje na popis Odbora za sankcije:

U travnju 2012. Ngaruye je zapovijedao pobunom bivše skupine CNDP, poznate kao Mouvement du 23 Mars (skupina M23), po nalogu generala Ntagande. Trenutačno je treći po činu vojni zapovjednik u skupini M23. Stručna skupina o DR Kongu prethodno ga je predložila za uvrštavanje na popis 2008. i 2009. Odgovoran je za teška kršenja ljudskih prava i međunarodnog prava koja je i počinio. Za skupinu M23 regrutirao je i osposobio stotine djece između 2008. i 2009. i zatim krajem 2010. Počinio je ubijanja, sakaćenja i otmice, često usmjerena na žene. Odgovoran je za pogubljenja i mučenje dezertera u skupini M23. Godine 2009. unutar FARDC-a dao je naredbe da se ubiju svi muškarci u selu Shalio u Walikaleu. Također je pružao oružje, streljivo i plaće u Masisiju i Walikali pod izravnim zapovijedima Ntagande. Godine 2010. vodio je prisilno iseljavanje i izvlaštenje stanovništva u području Lukopfu. Također je opsežno uključen u kriminalne mreže unutar FARDC-a koje stječu zaradu iz trgovine mineralima, što je dovelo do napetosti i nasilja s pukovnikom Innocentom Zimurindom 2011. godine. Ušao u Republiku Ruandu 16.3.2013. preko Gasizija/Rubavua.

20. Mathieu, Chui NGUDJOLO

(*također poznat kao*: Cui Ngudjolo)

Državljanstvo: kongoansko.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 1. studenoga 2005.

Ostali podaci: MONUC ga je u listopadu 2003. uhitio u Buniai. Vlada DR Konga predala ga je Međunarodnom kaznenom sudu 7. veljače 2008. Međunarodni kazneni sud u prosincu 2012. oslobodio ga je svih optužbi. Nizozemske vlasti privele su ga nakon što je pušten iz pritvora te je podnio zahtjev za azil u Nizozemskoj. Tužiteljstvo se žalilo na odluku MKS-a, ročište je održano u listopadu 2014., a odluka se očekuje od prosinca 2014.

Dodatne informacije iz sažetka razlogâ za uvrštavanje na popis Odbora za sankcije:

Načelnik stožera FNI-a i bivši načelnik stožera FRPI-a, s utjecajem na politiku i uz održavanje zapovjedne i nadzorne ovlasti nad djelovanjem snaga FRPI-a, jedne od oružanih skupina i paravojnih postrojbi iz stavka 20. Rezolucije 1493 (2003) odgovornih za nezakonitu trgovinu oružjem, čime se krši embargo na oružje. Prema navodima Ureda posebnog predstavnika glavnog tajnika za djecu i oružane sukobe, odgovoran je za regrutiranje i iskorištavanje djece mlađe od 15

▼M7

godina u Ituriju 2006. MONUC ga je u listopadu 2003. uhitio u Buniai. Vlada DR Konga predala ga je Međunarodnom kaznenom sudu 7. veljače 2008. Međunarodni kazneni sud u prosincu 2012. oslobodio ga je svih optužbi. Nizozemske vlasti privele su ga nakon što je pušten iz pritvora te je podnio zahtjev za azil u Nizozemskoj.

21. Floribert Ngabu NJABU

(*također poznat kao*: (a) Floribert Njabu Ngabu, (b) Floribert Ndjabu, (c) Floribert Ngabu Ndjabu).

Državljanstvo: kongoansko.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 1. studenoga 2005.

Ostali podaci: Nalazi se u kućnom pritvoru u Kinshasi od ožujka 2005. zbog FNI-jeve umiješanosti u povrede ljudskih prava. Prebačen u Haag 27. ožujka 2011. kako bi svjedočio na suđenjima koja se pred Međunarodnim kaznenim sudom vode protiv Germaina Katange i Mathieua Ngudjoloa. Podnio je zahtjev za azil u Nizozemskoj u svibnju 2011. Nizozemski je sud u listopadu 2012. odbio njegov zahtjev za azil. U srpnju 2014. deportiran je iz Nizozemske u DR Kongo, gdje je stavljen u pritvor.

Dodatne informacije iz sažetka razlogâ za uvrštavanje na popis Odbora za sankcije:

Predsjednik FNI-a, jedne od oružanih skupina i paravojnih postrojbi iz stavka 20. Rezolucije 1493 (2003), uključen u nezakonito trgovanje oružjem, čime se krši embargo na oružje. Nalazi se u kućnom pritvoru u Kinshasi od ožujka 2005. zbog FNI-jeve umiješanosti u povrede ljudskih prava. Prebačen u Haag 27. ožujka 2011. kako bi svjedočio na suđenjima koja se pred Međunarodnim kaznenim sudom vode protiv Germaina Katange i Mathieua Ngudjoloa. Podnio je zahtjev za azil u Nizozemskoj u svibnju 2011. Nizozemski je sud u listopadu 2012. odbio njegov zahtjev za azil; predmet je trenutačno u žalbenom postupku.

22. Laurent NKUNDA

(*također poznat kao:* (a) Nkunda Mihigo Laurent, (b) Laurent Nkunda Bwatare, (c) Laurent Nkundabatware, (d) Laurent Nkunda Mahoro Batware, (e) Laurent Nkunda Batware, (f) Chairman, (g) General Nkunda, (h) Papa Six)

Datum rođenja: (a) 6. veljače 1967. (b) 2. veljače 1967.

Mjesto rođenja: Rutshuru, Sjeverni Kivu, DR Kongo.

Državljanstvo: kongoansko.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 1. studenoga 2005.

Ostali podaci: Bivši general RCD-G-a. Osnivač Nacionalnog kongresa za narodnu obranu, 2006.; visoki časnik Zbora za kongoansku demokraciju-Goma (RCD-G), 1998. – 2006.; časnik Domoljubnog fronta Ruande (RPF), 1992. – 1998. Ruandske vlasti uhitile su Laurenta Nkundu u Ruandi u siječnju 2009. te je zamijenjen na mjestu zapovjednika CNDP-a. Od tada je u kućnom pritvoru u Kigaliju u Ruandi. Ruanda je odbila zahtjev vlade DR Konga za izručenje Nkunde zbog zločina koji su počinjeni u istočnom dijelu DR Konga. Ruandski sud u Gisenyiju je 2010. odbacio Nkundinu žalbu zbog nezakonitog pritvaranja, presudivši da bi predmet trebalo uputiti na odlučivanje vojnom sudu. Nkundini odvjetnici podnijeli su žalbu pred Ruandskim vojnim sudom.

Dodatne informacije iz sažetka razlogâ za uvrštavanje na popis Odbora za sankcije:

Udružio se s ostalim odmetničkim elementima bivšeg RCD-G-a kako bi u svibnju 2004. silom zauzeo grad Bukavu. Dobiva oružje izvan FARDC-a, čime se krši embargo na oružje. Prema informacijama Ureda posebnog predstavnika glavnog tajnika za djecu i oružane sukobe odgovoran je za 264 slučaja regrutiranja i iskorištavanja djece od strane postrojbi koje su bile pod njegovim zapovjedništvom u Sjevernom Kivuu od 2002. do 2009. Bivši general RCD-G-a. Osnivač Nacionalnog kongresa za narodnu obranu, 2006.; visoki časnik Zbora za kongoansku demokraciju-Goma (RCD-G), 1998. – 2006.; časnik Domoljubnog fronta Ruande (RPF), 1992. – 1998. Ruandske vlasti uhitile su Laurenta Nkundu

▼M7

u Ruandi u siječnju 2009. te je zamijenjen na mjestu zapovjednika CNDP-a. Od tada je u kućnom pritvoru u Kigaliju u Ruandi. Ruanda je odbila zahtjev vlade DR Konga za izručenje Nkunde zbog zločina koji su počinjeni u istočnom dijelu DR Konga. Ruandski sud u Gisenyiju je 2010. odbacio Nkundinu žalbu zbog nezakonitog pritvaranja, presudivši da bi predmet trebalo uputiti na odlučivanje vojnom sudu. Nkundini odvjetnici pokrenuli su postupak pred Ruandskim vojnim sudom. Zadržao je određeni utjecaj nad nekim elementima CNDP-a.

23. Felicien NSANZUBUKIRE

(*također poznat kao*: Fred Irakeza)

Položaj: vođa prvog bataljuna FDLR/FOCA, stacioniranog u području Uvira-Sange u Južnom Kivuu.

Adresa: Magunda, područje Mwenga, Južni Kivu, DR Kongo (od lipnja 2011.).

Datum rođenja: 1967.

Mjesto rođenja: (a) Murama, Kigali, Ruanda, (b) Rubungo, Kigali, Ruanda, (c) Kinyinya, Kigali, Ruanda.

Državljanstvo: ruandsko.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 1. prosinca 2010.

Ostali podaci: Član FDLR-a barem od 1994., a djeluje u istočnom dijelu DR Konga od listopada 1998.

Dodatne informacije iz sažetka razlogâ za uvrštavanje na popis Odbora za sankcije:

Felicien Nsanzubukire nadzirao je nezakonito trgovanje streljivom i oružjem te njime koordinirao najmanje između studenoga 2008. i travnja 2009. iz Ujedinjene Republike Tanzanije, preko jezera Tanganyika do jedinica FDLR-a stacioniranih u područjima Uvira i Fizi u Južnom Kivuu. vođa prvog bataljuna FDLR-FOCA, stacioniranog u području Uvira-Sange u Južnom Kivuu. Član FDLR-a barem od 1994., a djeluje u istočnom dijelu DR Konga od listopada 1998.

24. Pacifique NTAWUNGUKA

(*također poznat kao:* (a) Pacifique Ntawungula, (b) Colonel Omega, (c) Nzeri, (d) Israel)

Položaj: zapovjednik operativnog sektora FDLR-FOCA Sjeverni Kivu „SONO-KI”.

Adresa: Matembe, Sjeverni Kivu, DR Kongo (od lipnja 2011.).

Datum rođenja: (a) 1. siječnja 1964., (b) oko 1964.

Mjesto rođenja: Gaseke, pokrajina Gisenyi, Ruanda.

Državljanstvo: ruandsko.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 3. ožujka 2009.

Ostali podaci: Vojno osposobljavanje stekao je u Egiptu. Od kraja 2014. nalazi se u području Tongoa, Sjeverni Kivu.

Dodatne informacije iz sažetka razlogâ za uvrštavanje na popis Odbora za sankcije:

Zapovjednik prve divizije FOCA-e (oružanog krila FDLR-a). Vojni vođa strane oružane skupine koja djeluje u Demokratskoj Republici Kongu i sprečava razoružanje i dobrovoljni povratak i preseljenje boraca, kršeći tako stavak 4. točku (b) Rezolucije Vijeća sigurnosti 1857 (2008). U dokazima koje je prikupila Skupina stručnjaka Odbora za sankcije Vijeća sigurnosti UN-a za DR Kongo, koji se detaljno navode u njezinom izvješću od 13. veljače 2008., proizlazi da su djevojčice koje su oslobođene iz FDLR-FOCA-e prije toga bile otete i seksualno

▼M7

zlostavljane. Od sredine 2007. FDLR-FOCA, koji su prije toga regrutirali dječake srednje ili starije adolescentne dobi, prisilno regrutiraju mladež u dobi od 10 godina naviše. Najmlađe koriste kao pratnju, dok stariju djecu razmještaju kao vojnike na bojišnicu, kršeći tako stavak 4. točke (d) i (e) Rezolucije Vijeća sigurnosti 1857 (2008). Vojno osposobljavanje stekao je u Egiptu.

25. James NYAKUNI

Državljanstvo: ugandsko.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 1. studenoga 2005.

Dodatne informacije iz sažetka razlogâ za uvrštavanje na popis Odbora za sankcije:

Trgovinsko partnerstvo s Jérômeom Kakwavuom, posebno u krijumčarenju preko granice između DR Konga i Ugande, što uključuje i sumnju u krijumčarenje naoružanja i vojne opreme u nepregledanim kamionima. Kršenje embarga na oružje i pružanje pomoći oružanim skupinama i paravojnim postrojbama iz stavka 20. Rezolucije 1493 (2003), uključujući financijsku potporu koja im omogućuje vojno djelovanje.

26. Stanislas NZEYIMANA

(*također poznat kao*: (a) Deogratias Bigaruka Izabayo, (b) Izabayo Deo, (c) Jules Mateso Mlamba, (d) Bigaruka, (e) Bigurura)

Položaj: zamjenik zapovjednika FDLR-FOCA.

Adresa: Mukobervwa, Sjeverni Kivu, DR Kongo (od lipnja 2011.).

Datum rođenja: (a) 1. siječnja 1966. (b) 28. kolovoza 1966. (c) oko 1967.

Mjesto rođenja: Mugusa, Butare, Ruanda.

Državljanstvo: ruandsko.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 3. ožujka 2009.

Ostali podaci: nestao u Tanzaniji početkom 2013. Njegovo je boravište od kraja 2014. nepoznato.

Dodatne informacije iz sažetka razlogâ za uvrštavanje na popis Odbora za sankcije:

Zamjenik zapovjednika FOCA-e (oružanog ogranka FDLR-a). Vojni vođa strane oružane skupine koja djeluje u Demokratskoj Republici Kongu i sprečava razoružanje i dobrovoljni povratak i preseljenje boraca, kršeći tako stavak 4. točku (b) Rezolucije Vijeća sigurnosti 1857 (2008). U dokazima koje je prikupila Skupina stručnjaka Odbora za sankcije Vijeća sigurnosti UN-a za DR Kongo, koji se detaljno navode u njezinom izvješću od 13. veljače 2008., proizlazi da su djevojčice koje su oslobođene iz FDLR-FOCA-e prije toga bile otete i seksualno zlostavljane. Od sredine 2007. FDLR-FOCA, koji su prije toga regrutirali dječake srednje ili starije adolescentne dobi, prisilno regrutiraju mladež u dobi od 10 godina naviše. Najmlađe koriste kao pratnju, dok stariju djecu razmještaju kao vojnike na bojišnicu, kršeći tako stavak 4. točke (d) i (e) Rezolucije Vijeća sigurnosti 1857 (2008).

27. Dieudonné OZIA MAZIO

(*također poznat kao*: (a) Ozia Mazio, (b) Omari, (c) Mr Omari)

Datum rođenja: 6. lipnja 1949.

Mjesto rođenja: Ariwara, DR Kongo.

Državljanstvo: kongoansko.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 1. studenoga 2005.

Ostali podaci: Vjeruje se da je Dieudonné Ozia Mazio preminuo 23. rujna 2008. u Ariwari dok je bio predsjednik Fédération des entreprises congolaises (FEC) za područje Aru.

▼M7

Dodatne informacije iz sažetka razlogâ za uvrštavanje na popis Odbora za sankcije:

Financijske prijevare s Jeromeom Kakwavuom i FAPC-om i krijumčarenje preko granice DR Konga i Ugande, omogućujući da se potrepštine i gotov novac stave na raspolaganje Kakwavuu i njegovim vojnicima. Kršenje embarga na oružje, uključujući pružanjem pomoći oružanim skupinama i paravojnim postrojbama iz stavka 20. Rezolucije 1493 (2003). Vjeruje se da je Dieudonné Ozia Mazio preminuo 23. rujna 2008. u Ariwari dok je bio predsjednik Fédération des entreprises congolaises (FEC) za područje Aru.

28. Jean-Marie Lugerero RUNIGA

(*također poznat kao*: Jean-Marie Rugerero)

Položaj: predsjednik skupine M23.

Adresa: Rubavu/Mudende, Ruanda.

Datum rođenja: (a) oko 1960., (b) 9. rujna 1966.

Mjesto rođenja: Bukavu, DR Kongo.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 31. prosinca 2012.

Ostali podaci: ušao u Republiku Ruandu 16. ožujka 2013. Od kraja 2014. stanuje u Ruandi.

Dodatne informacije iz sažetka razlogâ za uvrštavanje na popis Odbora za sankcije:

U dokumentu od 9. srpnja 2012. koji je potpisao vođa skupine M23 Sultani Makenga, Runiga je imenovan koordinatorom političkog krila skupine M23. Prema tom dokumentu, Runiga je imenovan kako bi se osigurala prepoznatljivost ciljeva skupine M23 u javnosti. Runigu se naziva „predsjednikom" skupine M23 u prilozima koji se objavljuju na internetskoj stranici te skupine. Njegovu vodeću ulogu potvrđuje i izvješće Skupine stručnjaka iz studenoga 2012. u kojem se Runigu naziva „vođom skupine M23". Prema navodima iz članka agencije Associated Press od 13. prosinca 2012., Runiga je agenciji Associated Press pokazao popis zahtjeva za koje je rekao da će biti predstavljeni kongoanskoj vladi. Zahtjevi uključuju ostavku Kabile i raspuštanje nacionalne skupštine. Runiga je naveo da bi, ako im se pruži prilika, skupina M23 mogla ponovno zauzeti Gomu. „Ovaj put nećemo se povući", izjavio je Runiga agenciji Associated Press. Također je naveo da bi politički ogranak skupine M23 trebao preuzeti nadzor nad Gomom kao preduvjet za pregovore. „Mislim da nas predstavljaju naši članovi koji se nalaze u Kampali. I ja ću biti tamo u dogledno vrijeme. Čekam da se stvari organiziraju i kada tamo bude Kabila, i ja ću doći", rekao je Runiga. Prema navodima iz članka Le Figaroa od 26. studenoga 2012. Runiga se sastao s predsjednikom DR Konga Kabilom 24. studenoga 2012. kako bi započeli razgovore. Runiga je zasebno u razgovoru za Le Figaro izjavio da se „skupina M23 sastoji prvenstveno od bivših vojnih članova FARDC-a koji su prebjegli iz prosvjeda zbog nepoštovanja sporazumâ od 23. ožujka 2009."

Dodao je: „vojnici skupine M23 su prebjezi iz vojske koju su napustili s oružjem u rukama. Nedavno smo preuzeli puno opreme iz vojne baze u Bunagani. To nam zasada omogućuje da svaki dan vratimo dio područja i da odbijemo sve napade FARDC-a. Naša revolucija je kongoanska revolucija koju vode Kongoanci za Kongoance." Prema navodima iz članka agencije Reuters od 22. studenoga 2012., Runiga je izjavio da je skupina M23 sposobna zadržati Gomu nakon što su snage M23 primile pojačanje u smislu kongoanskih boraca-pobunjenika iz FARDC-a: „Kao prvo, imamo disciplinirani vojsku te isto tako imamo vojnike FARDC-a koji su nam se pridružili. Oni su naša braća te će biti ponovno osposobljeni i ‚reciklirani'; potom ćemo raditi s njima." Prema članku objavljenom u The Guardianu od 27. studenoga 2012.

▼M7

Runiga je naveo da će skupina M23 odbiti poslušati poziv regionalnih vođa Međunarodne konferencije Velikih jezera da napusti Gomu kako bi se omogućili mirovni pregovori. Umjesto toga, Runiga je izjavio da će povlačenje skupine M23 iz Gome biti rezultat, a ne preduvjet za pregovore. Prema završnom izvješću skupine stručnjaka od 15. studenoga 2012. Runiga je predvodio izaslanstvo koje je 29. srpnja 2012. otputovalo u Kampalu, u Ugandi, i koje je prije očekivanih pregovora na Međunarodnoj konferenciji Velikih jezera finaliziralo program skupine M23 koji sadrži 21 točku. Prema navodima iz članka BBC-a od 23. studenoga 2012., skupina M23 osnovana je kada su bivši pripadnici CNDP-a uključeni u FARDC počeli prosvjedovati protiv loših uvjeta i plaća te nepotpune provedbe mirovnog dogovora od 23. ožujka 2009. između CNDP-a i DR Konga slijedom kojeg je CNDP uključen u FARDC.

Prema izvješću IPIS-a iz studenoga 2012., skupina M23 sudjeluje u aktivnim vojnim operacijama za preuzimanje nadzora nad područjem u istočnom dijelu DR Konga. Skupine M23 i FARDC vodile su 24. i 25. srpnja 2012. borbe radi stjecanja nadzora nad nekoliko gradova i sela u istočnom dijelu DR Konga; M23 napao je FARDC u Rumangabu 26. srpnja 2012.; skupina M23 istjerala je FARDC iz Kibumba 17. studenoga 2012. te preuzela nadzor nad Gomom 20. studenoga 2012. Prema izvješću skupine stručnjaka iz studenoga 2012., nekoliko bivših boraca skupine M23 tvrdi da su vođe skupine M23 po hitnom postupku pogubili desetine djece koja su pokušala pobjeći nakon što su regrutirana u skupinu M23 kao djeca-vojnici. Prema izvješću organizacije Human Rights Watch (HRW) od 11. rujna 2012., 18-godišnjak iz Ruande, koji je pobjegao nakon što je prisilno regrutiran u Ruandi, izjavio je HRW-u da je svjedočio pogubljenju 16-godišnjeg dječaka iz svoje postrojbe skupine M23 koji je pokušao pobjeći u lipnju. Borci skupine M23 uhvatili su dječaka i pretukli ga na smrt pred ostalim regrutima. Zapovjednik skupine M23 koji je naredio njegovo ubojstvo potom je da bi obrazložio pogubljenje drugim regrutima navodno rekao: „Htio nas je napustiti”. U izvješću se također navodi da su svjedoci tvrdili da je najmanje 33 novih regruta i ostalih boraca skupine M23 po hitnom postupku pogubljeno nakon što su pokušali pobjeći. Neki su zavezani i ustrijeljeni pred ostalim regrutima kao primjer kazne koju bi mogli dobiti. Mladi regrut ispričao je HRW-u „kada smo bili sa skupinom M23, rekli su da [imamo izbor] hoćemo li ostati s njima ili umrijeti. Mnogi su pokušali pobjeći. Neki su pronađeni što je značilo njihovu trenutačnu smrt.” Ušao u Republiku Ruandu 16. ožujka 2013. preko Gasizija/Rubavua.

29. Ntabo Ntaberi SHEKA

Položaj: Glavni zapovjednik, obrana Konga Ndumo, skupina Mayi Mayi Sheka.

Datum rođenja: 4. travnja 1976.

Mjesto rođenja: područje Walikale, DR Kongo.

Državljanstvo: kongoansko.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 28. studenoga 2011.

Dodatne informacije iz sažetka razlogâ za uvrštavanje na popis Odbora za sankcije:

Ntabo Ntaberi Sheka, glavni zapovjednik političkog ogranka skupine Mayi Mayi Sheka, politički je vođa kongoanske oružane skupine koja sprečava razoružanje, demobilizaciju ili reintegraciju boraca. Skupina Mayi Mayi Sheka je paravojna skupina stacionirana u Kongu koja djeluje iz baza na području Walikale u istočnom dijelu Demokratske Republike Konga. Skupina Mayi Mayi Sheka izvela je napade na rudnike u istočnom dijelu Demokratske Republike Konga, uključujući preuzimanje rudnika Bisiye i iznuđivanje od lokalnog stanovništva. Ntabo Ntaberi Sheka također je počinio teške povrede međunarodnog prava, uključujući djela čiji cilj su djeca. Ntabo Ntaberi Sheka planirao je i naredio niz

▼M7

napada na području Walikale od 30. srpnja do 2. kolovoza 2010. kako bi kaznio lokalno stanovništvo optuženo za suradnju s kongoanskim vladinim snagama. Tijekom tih napada djeca su silovana i otimana, podvrgnuta prisilnom radu i okrutnom, nehumanom ili omalovažavajućem postupanju. Paravojna skupina Mayi Mayi Sheka također prisilno regrutira dječake te u svojim redovima drži djecu koju je regrutirala.

30. Bosco TAGANDA

(*također poznat kao*: (a) Bosco Ntaganda, (b) Bosco Ntagenda, (c) General Taganda, (d) Lydia, (e) Terminator, (f) Tango Romeo (oznaka za pozive), (g) Romeo (oznaka za pozive), (h) Major)

Adresa: Goma, DR Kongo (od lipnja 2011.).

Datum rođenja: između 1973. i 1974.

Mjesto rođenja: Bigogwe, Ruanda.

Državljanstvo: kongoansko.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 1. studenoga 2005.

Ostali podaci: Rođen u Ruandi, kao dijete preselio se u Nyamitabu, područje Masisi, Sjeverni Kivu. Nakon mirovnih sporazuma iz Iturija, predsjedničkim dekretom od 11. prosinca 2004. imenovan brigadnim generalom FARDC-a. Bivši načelnik stožera CNDP-a, a nakon uhićenja Laurenta Nkunde u siječnju 2009. postao je vojni zapovjednik CNDP-a. Od siječnja 2009. *de facto* zamjenik zapovjednika uzastopnih operacija protiv FDLR-a „Umoja Wetu”, „Kimia II” i „Amani Leo” u Sjevernom i Južnom Kivuu. Ušao u Ruandu u ožujku 2013. i dobrovoljno se predao dužnosnicima Međunarodnog kaznenog suda u Kigaliju 22. ožujka. Prebačen u Međunarodni kazneni sud u Haagu u Nizozemskoj. Međunarodni kazneni sud potvrdio je 9. lipnja 2014. protiv njega 13 optužbi za ratne zločine i pet optužbi za zločine protiv čovječnosti; početak suđenja zakazan je za 2. lipnja 2015.

Dodatne informacije iz sažetka razlogâ za uvrštavanje na popis Odbora za sankcije:

UPC/L-ov vojni zapovjednik koji ima utjecaj na politiku i održava zapovjedne nadzorne ovlasti nad djelovanjem UPC/L-a, jedne od oružanih skupina i paravojnih postrojbi iz stavka 20. Rezolucije 1493 (2003), umiješan u nezakonito trgovanje oružjem, čime se krši embargo na oružje. U prosincu 2004. imenovan je generalom FARDC-a, ali je odbio prihvatiti to promaknuće te je time ostao izvan FARDC-a. Prema navodima Ureda posebnog predstavnika glavnog tajnika za djecu i oružane sukobe, odgovoran je za regrutiranje i iskorištavanje djece u Ituriju 2002. i 2003. te snosi izravnu i/ili zapovjednu odgovornost za 155 slučaja regrutiranja i iskorištavanja djece u Sjevernom Kivuu od 2002. do 2009. Kao načelnik stožera CNDP-a snosi izravnu i zapovjednu odgovornost za masakr u Kiwanji (studeni 2008.). Rođen u Ruandi, kao dijete preselio se u Nyamitabu, područje Masisi, Sjeverni Kivu. Od lipnja 2011. boravi u Gomi i vlasnik je velikih poljoprivrednih gospodarstava na području Ngungu, područje Masisi, Sjeverni Kivu. Nakon mirovnih sporazuma iz Iturija, predsjedničkim dekretom od 11. prosinca 2004. imenovan brigadnim generalom FARDC-a. Bivši načelnik stožera CNDP-a, a nakon uhićenja Laurenta Nkunde u siječnju 2009. postao je vojni zapovjednik CNDP-a. Od siječnja 2009. *de facto* zamjenik zapovjednika uzastopnih operacija protiv FDLR-a „Umoja Wetu”, „Kimia II” i „Amani Leo” u Sjevernom i Južnom Kivuu. Ušao u Ruandu u ožujku 2013. i dobrovoljno se predao dužnosnicima Međunarodnog kaznenog suda u Kigaliju 22. ožujka. Prebačen u Međunarodni kazneni sud u Haagu gdje mu je 26. ožujka pročitana optužnica u preliminarnom saslušanju.

31. Innocent ZIMURINDA

(*također poznat kao*: Zimulinda)

Položaj: (a) skupina M23, zapovjednik brigade,

Čin: pukovnik, (b) pukovnik u FARDC-u.

▼M7

Adresa: Rubavu, Mudende.

Datum rođenja: (a) 1. rujna 1972., (b) oko 1975., (c) 16. ožujka 1972.

Mjesto rođenja: (a) Ngungu, područje Masisi, Sjeverni Kivu, DR Kongo, (b) Masisi, DR Kongo.

Državljanstvo: kongoansko.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 1. prosinca 2010.

Ostali podaci: Integriran u FARDC 2009. kao potpukovnik, zapovjednik brigade u operaciji FARDC Kimia II, sa sjedištem u području Ngungu. U srpnju 2009. Zimurinda je unaprijeđen u pukovnika i postao je zapovjednik sektora FARDC-a u Ngunguu, a zatim u Kitchangi u operacijama FARDC Kimia II i Amani Leo. Iako Zimurinda nije bio naveden u Ukazu predsjednika DR Konga od 31. prosinca 2010. kojim su imenovani visoki časnici FARDC-a, Zimurinda je *de facto* zadržao svoju zapovjednu funkciju nad 22. sektorom FARDC-a u Kitchangi i nosi novi čin i uniformu FARDC-a. U prosincu 2010. na temelju javno dostupnih izvješća otkriveno je regrutiranje koje su provodili elementi pod zapovjedništvom Zimurinde. Ušao u Republiku Ruandu 16. ožujka 2013. Od kraja 2014. boravi u kampu Ngoma u Ruandi.

Dodatne informacije iz sažetka razlogâ za uvrštavanje na popis Odbora za sankcije:

Prema više izvora, potpukovnik Innocent Zimurinda, u svojstvu jednog od zapovjednika 231. brigade FARDC-a, dao je naredbe koje su dovele do pokolja više od 100 ruandskih izbjeglica, većinom žena i djece, tijekom vojne operacije u području Shalio u travnju 2009. Skupina stručnjaka Odbora za sankcije Vijeća sigurnosti UN-a za DR Kongo izvijestila je da postoje izravni svjedoci da je potpukovnik Innocent Zimurinda odbio osloboditi troje djece iz svog zapovjedništva u Kaleheu 29. kolovoza 2009. Prema informacijama iz više izvora, potpukovnik Innocent Zimurinda je prije pridruživanja CNDP-a FARDC-u sudjelovao u operaciji CNDP-a u studenome 2008. koja je dovela do masakra 89 civila, uključujući žene i djecu, u regiji Kiwanja.

U ožujku 2010. 51 skupina za borbu za ljudska prava koje su radile u istočnom dijelu DR Konga tvrdile su da je Zimurinda odgovoran za mnogobrojne povrede ljudskih prava, među ostalim ubojstva brojnih civila, uključujući žena i djece, između veljače 2007. i kolovoza 2007. Potpukovnik Innocent Zimurinda u istoj je pritužbi optužen da snosi odgovornost za silovanja velikog broja žena i djevojčica. Prema izjavi posebnog predstavnika glavnog tajnika za djecu i oružane sukobe od 21. svibnja 2010., Innocent Zimurinda umiješan je u proizvoljna pogubljenja djece-vojnika, između ostalog i tijekom operacije Kimia II. Prema istoj izjavi, uskratio je pristup Misiji UN-a u DR Kongu (MONUC) kako bi pregledali ima li maloljetnika među vojnicima. Prema navodima skupine stručnjaka Odbora za sankcije Vijeća sigurnosti UN-a za DR Kongo, potpukovnik Zimurinda snosi izravnu i zapovjednu odgovornost za regrutiranje djece i za zadržavanje djece u jedinicama kojima zapovijeda. Integriran u FARDC 2009. kao potpukovnik, zapovjednik brigade u operaciji FARDC Kimia II, sa sjedištem u području Ngungu. U srpnju 2009. Zimurinda je unaprijeđen u pukovnika i postao je zapovjednik sektora FARDC-a u Ngunguu, a zatim u Kitchangi u operacijama FARDC Kimia II i Amani Leo. Iako Zimurinda nije bio naveden u Ukazu predsjednika DR Konga od 31. prosinca 2010. kojim su imenovani

▼M7

visoki časnici FARDC-a, Zimurinda je *de facto* zadržao svoju zapovjednu funkciju nad 22. sektorom FARDC-a u Kitchangi i nosi novi čin i uniformu FARDC-a. I dalje je vjeran Boscu Ntagandi. U prosincu 2010. na temelju javno dostupnih izvješća otkriveno je regrutiranje koje su provodili elementi pod zapovjedništvom Zimurinde. Ušao u Republiku Ruandu 16. ožujka 2013. Od kraja 2014. boravi u kampu Ngoma u Ruandi.

▼M9

(b) Popis subjekata iz članka 3. stavka 1.

▼M7

1. ADF

(*također poznat kao*: (a) Savezničke demokratske snage, (b) Forces Démocratiques Alliées-Armée Nationale de Libération de l'Ouganda, (c) ADF/NALU, (d) NALU).

Adresa: pokrajina Sjeverni Kivu, Demokratska Republika Kongo.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 30. lipnja 2014.

Ostali podaci: Od prosinca 2014. ADF je podijeljen na nekoliko manjih skupina. Jamil Mukulu vodi jednu od skupina, u kojoj se nalazi nekoliko visokih vođa ADF-a te se nalazi na nepoznatoj lokaciji, vjerojatno u pokrajini Sjeverni Kivu. Seka Baluku vodi drugu glavnu skupinu, koja djeluje u šumi sjeveroistočno od grada Beni u pokrajini Sjeverni Kivu. ADF isto tako ima opsežnu mrežu potpore u DR Kongu, Ugandi, Ruandi, a moguće i u drugim zemljama.

Dodatne informacije iz sažetka razlogâ za uvrštavanje na popis Odbora za sankcije:

Savezničke demokratske snage (ADF) osnovane su 1995. i nalaze se u planinskom graničnom području između DR Konga i Ugande. Prema završnom izvješću skupine stručnjaka Ujedinjenih naroda za Demokratsku Republiku Kongo iz 2013., prema navodima ugandskih dužnosnika i izvorima iz UN-a ADF je u 2013. raspolagao snagama koje se procjenjuju na 1 200 do 1 500 naoružanih boraca raspoređenih na sjeveroistočnom dijelu područja Beni u pokrajini Sjeverni Kivu, blizu granice s Ugandom. Prema istim izvorima procjenjuje se da ADF ukupno broji između 1 600 i 2 500 članova, što uključuje žene i djecu. Zbog ofenzivnih vojnih operacija kongoanskih oružanih snaga (FARDC) i stabilizacijske misije Organizacije ujedinjenih naroda u DR Kongu (MONUSCO) koje su izvršene 2013. i 2014., ADF je svoje borce rasporedio po brojnim manjim bazama, a žene i djecu premjestio u područja zapadno od Benija te duž granice između Iturija i sjevernog Kivua. Vojni zapovjednik ADF-a je Hood Lukwago, a vrhovni vođa je Jamil Mukulu koji već podliježe sankcijama.

ADF ozbiljno krši međunarodno pravo i RVSUN 2078 (2012), uključujući kako je podrobno navedeno u nastavku.

ADF regrutira i koristi djecu vojnike, kršeći primjenjivo međunarodno pravo (RVSUN, stavak 4. točka (d))

U završnom izvješću skupine stručnjaka za 2013. navodi se da je skupina razgovarala s tri bivša borca ADF-a koji su pobjegli 2013. i koji opisuju da pripadnici ADF-a zaduženi za regrutiranje u Ugandi mame ljude u DR Kongo lažno im obećavajući zaposlenje (u slučaju odraslih osoba) i besplatno obrazovanje (u slučaju djece) da bi ih potom prisilili da se pridruže ADF-u. Isto tako prema izvješću skupine stručnjaka, bivši borci ADF-a rekli su stručnjacima da se skupine ADF-a za osposobljavanje obično sastoje od odraslih muškaraca i dječaka; dva dječaka koja su 2013. pobjegla iz ADF-a rekla su stručnjacima da su prošli vojno osposobljavanje ADF-a. Izvješće skupine stručnjaka također uključuje opis osposobljavanja ADF-a koje je vodilo „dijete koje je prije bilo vojnik ADF-a.”.

Prema završnom izvješću skupine stručnjaka iz 2012., među regrutima ADF-a nalaze se djeca što je razvidno iz slučaja osobe zadužene za regrutiranje u ADF-u koju su, zajedno sa šest mladića, uhvatile ugandske vlasti u Kaseseu dok su putovali u DR Kongo u srpnju 2012.

▼M7

Specifični primjer regrutiranja i iskorištavanja djece koje provodi ADF razvidan je iz pisma koje je bivša ravnateljica organizacije Human Rights Watch zadužena za Afriku, Georgette Gagnon, 6. siječnja 2009. uputila bivšem ugandskom ministru pravosuđa Kiddhuu Makubuyuu, a u kojem je izjavila da je 2000. godine ADF oteo dječaka po imenu Bushobozi Irumba kojemu je tada bilo devet godina. Od njega se zahtijevalo da borcima ADF-a pruži prijevoz i druge usluge.

Osim toga, „The Africa Report" navodi tvrdnje prema kojima ADF navodno regrutira djecu u dobi od samo deset godina kako bi služila kao vojnici te navodi izjavu glasnogovornika Obrambenih snaga ugandskog naroda (UPDF) prema kojoj je UPDF spasio tridesetero djece iz kampa za osposobljavanje na otoku Buvuma na jezeru Victoria.

ADF je također u nizu navrata kršio međunarodna ljudska prava i međunarodno humanitarno pravo nad ženama i djecom, što je uključivalo ubijanje, sakaćenje i seksualno nasilje (RVSUN stavak 4. točka (e)).

Prema završnom izvješću skupine stručnjaka za 2013., ADF je u 2013. napao brojna sela zbog čega je više od 66 000 ljudi izbjeglo u Ugandu. Zbog ovih napada na velikom području nema stanovnika te ga ADF nadzire otada putem otmica ili ubojstava onih koji su se vratili u svoja sela. ADF je između srpnja i rujna 2013. odrubljivanjem glave ubio najmanje petoro ljudi u području Kamangoa, nekoliko drugih osoba je upucao, a oteo ih je na desetke. Tim se djelovanjima provodio teror nad lokalnim stanovništvom, a ljude odvraćalo od povratka kućama.

U okviru globalne horizontalne napomene, koja predstavlja mehanizam za praćenje i izvješćivanje o teškim povredama djece u oružanim sukobima, a koja je upućena Radnoj skupini Vijeća sigurnosti o djeci i oružanim sukobima (CAAC), navedeno je da je tijekom izvještajnog razdoblja od listopada do prosinca 2013. ADF bio odgovoran za 14 od ukupno 18 dokumentiranih dječjih žrtava, uključujući žrtve u incidentu od 11. prosinca 2013., u području Beni, Sjeverni Kivu, kada je ADF napao selo Musuku ubivši pritom 23 ljudi, uključujući jedanaestoro djece (tri djevojčice i osam dječaka) u dobi od dva mjeseca do sedamnaest godina. Svim su žrtvama nanesene teške ozljede mačetama, a među njima su bila i dva djeteta koja su preživjela napad.

U izvješću glavnog tajnika iz ožujka 2014. o spolnom nasilju povezanom sa sukobima „Savez demokratskih snaga – Nacionalna vojska za oslobođenje Ugande" navodi se na popisu „Stranâ za koje se vjeruje da su počinile ili su odgovorne za silovanja odnosno za druge oblike spolnog nasilja u oružanim sukobima."

ADF je također sudjelovao u napadima na pripadnike mirovnih snaga MONUSCO-a (RVSUN, stavak 4. točka i.).

Naposljetku, stabilizacijska misija organizacije Ujedinjenih Naroda u Demokratskoj Republici Kongu (MONUSCO) izvijestila je da je ADF izveo najmanje dva napada na pripadnike mirovnih snaga MONUSCO-a. Prvi napad izveden je 14. srpnja 2013. na ophodnju MONUSCO-a na cesti između Mbaua i Kamangoa. Ovaj je napad podrobno opisan u završnom izvješću skupine stručnjaka iz 2013. Drugi napad izveden je 3. ožujka 2014. U napadu granatama na vozilo MONUSCO-a deset kilometara od zračne luke Mavivi u Beniju ozlijeđeno je pet pripadnika mirovnih snaga.

2. BUTEMBO AIRLINES (BAL)

Adresa: Butembo, DR Kongo.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 29. ožujka 2007.

Ostali podaci: Zračni prijevoznik u privatnom vlasništvu sa sjedištem u Butembu. Od prosinca 2008. BAL više nema dozvolu za obavljanje aktivnosti zračnog prometa u DR Kongu.

▼M7

Dodatne informacije iz sažetka razlogâ za uvrštavanje na popis Odbora za sankcije:

Kisoni Kambale (nakon smrti 5. srpnja 2007. brisan je s popisa 24. travnja 2008.) svoje je poduzeće za zračni prijevoz rabio za prijevoz FNI-jevog zlata, potrepština i oružja između Mongbwalua i Butemba. To predstavlja „pružanje pomoći" nezakonitim oružanim skupinama, čime se krši embargo na oružje iz rezolucija 1493 (2003) i 1596 (2005). Zračni prijevoznik u privatnom vlasništvu sa sjedištem u Butembu. Od prosinca 2008. BAL više nema dozvolu za obavljanje aktivnosti zračnog prometa u DR Kongu.

3. COMPAGNIE AERIENNE DES GRANDS LACS (CAGL); GREAT LAKES BUSINESS COMPANY (GLBC)

(*također poznato kao*: CAGL)

Adresa: (a) Avenue Président Mobutu, Goma, DR Kongo, (b) Gisenyi, Ruanda, (c) PO BOX 315, Goma, DR Kongo.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 29. ožujka 2007.

Ostali podaci: Od prosinca 2008. GLBC više nema ni jedan zrakoplov u funkciji, premda je nekoliko zrakoplova nastavilo letjeti 2008. unatoč sankcijama UN-a.

Dodatne informacije iz sažetka razlogâ za uvrštavanje na popis Odbora za sankcije:

CAGL i GLBC trgovačka su društva u vlasništvu Douglasa MPAMOA, pojedinca koji već podliježe sankcijama na temelju Rezolucije 1596 (2005). CAGL i GLBC upotrebljavani su za prijevoz oružja i streljiva, čime se kršio embargo na oružje iz rezolucija 1493 (2003) i 1596 (2005). Od prosinca 2008. GLBC više nema ni jedan zrakoplov u funkciji, premda je nekoliko zrakoplova nastavilo letjeti 2008. unatoč sankcijama UN-a.

4. CONGOMET TRADING HOUSE

Adresa: Butembo, Sjeverni Kivu.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 29. ožujka 2007.

Ostali podaci: Više ne postoji kao društvo za trgovinu zlatom u gradu Butembu, Sjeverni Kivu.

Dodatne informacije iz sažetka razlogâ za uvrštavanje na popis Odbora za sankcije:

Društvo Congomet Trading House (prethodno uvršteno na popis kao Congocom) bilo je u vlasništvu Kisonija Kambalea (nakon njegove smrti 5. srpnja 2007. brisan je s popisa 24. travnja 2008.). Kambale je preuzeo gotovo svu proizvodnju zlata u okrugu Mongbwalu koji je nadzirao FNI. FNI je ostvarivao znatne prihode iz poreza uvedenih na tu proizvodnju. To predstavlja „pružanje pomoći" nezakonitim oružanim skupinama, čime se krši embargo na oružje iz rezolucija 1493 (2003) i 1596 (2005). Više ne postoji kao društvo za trgovinu zlatom u gradu Butembu, Sjeverni Kivu.

5. FORCES DEMOCRATIQUES DE LIBERATION DU RWANDA (FDLR)

(*također poznato kao*: (a) FDLR, (b) Force Combattante Abacunguzi, (c) Oružane snage za oslobođenje Ruande, (d) FOCA)

Adresa: (a) Sjeverni Kivu, DR Kongo (b) Južni Kivu, DR Kongo.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 31. prosinca 2012.

Ostali podaci: E-pošta: Fdlr@fmx.de; fldrrse@yahoo.fr; fdlr@gmx.net; fdlrsrt@gmail.com; humura2020@gmail.com

Dodatne informacije iz sažetka razlogâ za uvrštavanje na popis Odbora za sankcije:

▼M7

FDLR je jedna od najvećih stranih oružanih skupina koje djeluju na području DR Konga. Skupina je osnovana 2000. te ozbiljno krši međunarodno pravo radnjama usmjerenim protiv djece i žena u oružanom sukobu, među ostalim ubijanjem i sakaćenjem, spolnim nasiljem i prisilnim raseljavanjem. Prema izvješću organizacije Amnesty International iz 2010., snage FDLR-a bile su odgovorne za ubojstva 96 civila u Busurungiju, područje Walikali. Neke od žrtava žive su spaljene u svojim kućama. Prema istom izvoru, medicinski centar u okviru jedne nevladine organizacije u lipnju 2010. prijavio je oko šezdeset slučajeva silovanja djevojčica i žena mjesečno koja su u južnom dijelu područja Lubero, Sjeverni Kivu, počinili pripadnici oružanih skupina, među kojima je i FDLR. Prema izvješću organizacije Human Rights Watch (HRW) od 20. prosinca 2010. postoje dokumentirani dokazi o tome da FDLR aktivno regrutira djecu. Organizacija HRW identificirala je najmanje 83 kongoanske djece mlađe od 18 godina, među kojom je nekima tek 14 godina, koje je FDLR prisilno regrutirao. Organizacija HRW je u siječnju 2012. izvijestila da su borci FDLR-a napali brojna sela u području Masisija pri čemu su ubili šest civila, silovali dvije žene i oteli najmanje 48 osoba.

Prema izvješću organizacije HRW iz lipnja 2012., borci FDLR-a napali su u svibnju 2012. civile u Kamanangi i Lumenjeu, u pokrajini Južni Kivu, kao i u Chambuchi, u području Walikale, te sela u području Ufumandu u području Masisi u pokrajini Sjeverni Kivu. U tim su napadima borci FDLR-a mačetama i noževima do smrti sasjekli desetke civila, među kojima su bila i brojna djeca. Prema izvješću skupine stručnjaka iz lipnja 2012., snage FDLR-a su između 31. prosinca 2011. i 4. siječnja 2012. napale nekoliko sela u Južnom Kivuu. Istraga Ujedinjenih naroda potvrdila je da su ubijene najmanje 33 osobe, među kojima je devetero djece i šest žena koji su živi spaljeni, ubijeni odrubljivanjem glave ili ustrijeljeni tijekom napada. Osim toga, silovane su jedna žena i jedna djevojčica. U izvješću skupine stručnjaka iz lipnja 2012. također je navedeno da je istraga Ujedinjenih naroda potvrdila da su snage FDLR-a u Južnom Kivuu u svibnju 2012. izvršile masakr najmanje 14 civila, među kojima je bilo pet žena i petero djece. Prema izvješću skupine stručnjaka iz studenoga 2012., UN je dokumentirao najmanje 106 slučajeva spolnog nasilja koje su počinili pripadnici FDLR-a između prosinca 2011. i rujna 2012. U izvješću skupine stručnjaka iz studenoga 2012. napominje se da su, prema istrazi UN-a, pripadnici FDLR-a u Kalinganyi, u području Kabare, u noći 10. ožujka 2012. silovali sedam žena, među kojima je bila i jedna maloljetnica. Pripadnici FDLR-a ponovno su napali to selo 10. travnja 2012. te su po drugi put silovali tri žene. U izvješću skupine stručnjaka iz studenoga 2012. također je navedeno 11 ubojstava koja su 6. travnja 2012. počinili pripadnici FDLR-a u Bushibwambombu, Kalehe, kao i umiješanost snaga FDLR-a u ubojstva još 19 osoba u području Masisi u svibnju, među kojima je bilo pet maloljetnika i šest žena. Skupina Mouvement du 23 Mars (skupina M23) oružana je skupina koja djeluje u DR Kongu i koja prima oružje i povezani materijal, uključujući savjete, osposobljavanje i pomoć povezanu s vojnim aktivnostima.

U nekoliko svjedočanstava očevidaca navodi se da skupina M23, osim opće materijalne potpore za borbene operacije, prima opće vojne potrepštine od ruandskih obrambenih snaga (RDF) u obliku materijalne potpore za borbene operacije. Skupina M23 sudjelovala je u provođenju teških kršenja međunarodnog prava radnjama usmjerenim protiv djece i žena u oružanom sukobu u DR Kongu, među ostalim ubijanjem i sakaćenjem, spolnim nasiljem, otmicama i prisilnim raseljavanjem, te je odgovorna za njih. Prema brojnim izvješćima, istragama i svjedočanstvima očevidaca, skupina M23 odgovorna je za masovna ubojstva civila, kao i za silovanja žena i djece diljem različitih regija DR Konga. U nekoliko izvješća navodi se da su borci skupine M23 silovali 46 žena i djevojčica, od kojih je najmlađa imala 8 godina. Osim izvješća o spolnom nasilju, skupina M23 provodi i opsežne kampanje prisilnog regrutiranja djece u redove skupine. Procjenjuje se da je skupina M23 od srpnja 2012. samo u području Rutshuru u istočnom dijelu DR Konga prisilno regrutirala 146 mladića i dječaka. Neke od žrtava imale su tek 15 godina. Zvjerstva koja su pripadnici skupine M23 počinili nad stanovništvom

▼M7

DR Konga, kao i kampanja prisilnog regrutiranja u skupinu M23 te činjenica da je skupina primatelj oružja i vojne pomoći dramatično su doprinijeli nestabilnosti i sukobu u toj regiji i u nekim slučajevima kršenju međunarodnog prava.

6. Skupina M23

(*također poznato kao*: Mouvement du 23 mars).

Datum uvrštenja na popis UN-a: 31. prosinca 2012.

Ostali podaci: E-pošta: mouvementdu23mars1@gmail.com

Dodatne informacije iz sažetka razlogâ za uvrštavanje na popis Odbora za sankcije:

Skupina Mouvement du 23 Mars (skupina M23) oružana je skupina koja djeluje u DR Kongu i koja prima oružje i povezani materijal, uključujući savjete, osposobljavanje i pomoć povezanu s vojnim aktivnostima. U nekoliko svjedočanstava očevidaca navodi se da skupina M23, osim opće materijalne potpore za borbene operacije, prima opće vojne potrepštine od ruandskih obrambenih snaga (RDF) u obliku materijalne potpore za borbene operacije. Skupina M23 sudjelovala je u provođenju teških kršenja međunarodnog prava radnjama usmjerenim protiv djece i žena u oružanom sukobu u DR Kongu, među ostalim ubijanjem i sakaćenjem, spolnim nasiljem, otmicama i prisilnim raseljavanjem, te je odgovorna za njih. Prema brojnim izvješćima, istragama i svjedočanstvima očevidaca, skupina M23 odgovorna je za masovna ubojstva civila, kao i za silovanja žena i djece diljem različitih regija DR Konga. U nekoliko izvješća navodi se da su borci skupine M23 silovali 46 žena i djevojčica, od kojih je najmlađa imala 8 godina. Osim izvješća o spolnom nasilju, skupina M23 provodi i opsežne kampanje prisilnog regrutiranja djece u redove skupine. Procjenjuje se da je skupina M23 od srpnja 2012. samo u području Rutshuru u istočnom dijelu DR Konga prisilno regrutirala 146 mladića i dječaka. Neke od žrtava imale su tek 15 godina. Zvjerstva koja su pripadnici skupine M23 počinili nad stanovništvom DR Konga, kao i kampanja prisilnog regrutiranja u skupinu M23 te činjenica da je skupina primatelj oružja i vojne pomoći dramatično su doprinijeli nestabilnosti i sukobu u toj regiji i u nekim slučajevima kršenju međunarodnog prava.

7. MACHANGA LTD

Adresa: Plot 55A, Upper Kololo Terrace, Kampala, Uganda.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 29. ožujka 2007.

Ostali podaci: Trgovačko društvo za izvoz zlata (direktori: g. Rajendra Kumar Vaya i g. Hirendra M. Vaya). Sredstva koja pripadaju društvu Machanga, a nalaze se na računu Emirates Gold, 2010. zamrznula je banka Bank of Nova Scotia Mocatta (UK). Vlasnici Machange i dalje sudjeluju u kupnji zlata iz istočnog dijela DR Konga.

Dodatne informacije iz sažetka razlogâ za uvrštavanje na popis Odbora za sankcije:

Društvo Machanga kupovalo je zlato u okviru redovitog poslovanja s trgovcima u DR Kongu koji su blisko povezani s paravojnim postrojbama. To predstavlja „pružanje pomoći” nezakonitim oružanim skupinama, čime se krši embargo na oružje iz rezolucija 1493 (2003) i 1596 (2005). Trgovačko društvo za izvoz zlata (direktori: g. Rajendra Kumar Vaya i g. Hirendra M. Vaya). Sredstva koja pripadaju društvu Machanga, a nalaze se na računu Emirates Gold, 2010. zamrznula je banka Bank of Nova Scotia Mocatta (UK). Prijašnji vlasnik društva Machanga, Rajendra Kumar, i njegov brat Vipul Kumar, i dalje sudjeluju u kupnji zlata iz istočnog dijela DR Konga.

8. TOUS POUR LA PAIX ET LE DEVELOPPEMENT (NGO)

(*također poznato kao*: TPD)

Adresa: Goma, Sjeverni Kivu, DR Kongo.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 1. studenoga 2005.

▼M7

Ostali podaci: Goma, s područnim odborima u Južnom Kivuu, Zapadnom Kasaiu, Istočnom Kasaiu i Maniemau. Službeno je od 2008. prestala sa svim djelatnostima. U praksi, od lipnja 2011. uredi TPD-a otvoreni su i umiješani u slučajeve koji su povezani s povratom interno raseljenih osoba, inicijativom za pomirenjem zajednice, rješavanjem sporova u vezi sa zemljištem itd. Predsjednik TPD-a je Eugene Serufuli, a potpredsjednica Saverina Karomba. Među važnim članovima nalaze se zastupnici pokrajine Sjeverni Kivu Robert Seninga i Bertin Kirivita.

Dodatne informacije iz sažetka razlogâ za uvrštavanje na popis Odbora za sankcije:

Umiješana u kršenje embarga na oružje time što je pružala pomoć RCD-G-u, posebno osiguravajući kamione za prijevoz oružja i vojnika te ujedno prevozeći oružje koje se dalje trebalo distribuirati dijelu stanovništva u područjima Masisi i Rutshuru, u Sjevernom Kivuu, početkom 2005. Goma, s područnim odborima u Južnom Kivuu, Zapadnom Kasaiu, Istočnom Kasaiu i Maniemau. Službeno je od 2008. prestala sa svim djelatnostima. U praksi, od lipnja 2011. uredi TPD-a otvoreni su i umiješani u slučajeve koji su povezani s povratom interno raseljenih osoba, inicijativom za pomirenjem zajednice, rješavanjem sporova u vezi sa zemljištem itd. Predsjednik TPD-a je Eugene Serufuli, a potpredsjednica Saverina Karomba. Među važnim članovima nalaze se zastupnici pokrajine Sjeverni Kivu Robert Seninga i Bertin Kirivita.

9. UGANDA COMMERCIAL IMPEX (UCI) LTD

Adresa: (a) Plot 22, Kanjokya Street, Kamwokya, Kampala, Uganda (tel.: +256 41 533 578/9), (b) PO BOX 22709, Kampala, Uganda.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 29. ožujka 2007.

Ostali podaci: Trgovačko društvo za izvoz zlata. (Direktori g. Jamnadas V. LODHIA – poznat kao „Chuni”- i njegovi sinovi g. Kunal J. LODHIA i Jitendra J. LODHIA). Ugandske vlasti su u siječnju 2011. obavijestile odbor da je slijedom izuzeća u vezi s financijskom imovinom Emirates Gold otplatio dug društva UCI banci Crane Bank u Kampali, što je dovelo do konačnog zatvaranja njegovih računa. Direktori UCI-ja i dalje sudjeluju u kupnji zlata iz istočnog dijela DR Konga.

Dodatne informacije iz sažetka razlogâ za uvrštavanje na popis Odbora za sankcije:

Društvo UCI kupovalo je zlato u okviru redovitog poslovanja s trgovcima u DR Kongu koji su blisko povezani s paravojnim postrojbama. To predstavlja „pružanje pomoći” nezakonitim oružanim skupinama, čime se krši embargo na oružje iz rezolucija 1493 (2003) i 1596 (2005). Trgovačko društvo za izvoz zlata. (Bivši direktori g. J.V. LODHIA, poznat kao „Chuni”, i njegov sin g. Kunal LODHIA). Ugandske vlasti su u siječnju 2011. obavijestile odbor da je slijedom izuzeća u vezi s financijskom imovinom Emirates Gold otplatio dug društva UCI banci Crane Bank u Kampali, što je dovelo do konačnog zatvaranja njegovih računa. Prijašnji vlasnik društva UCI, J.V. Lodhia, i njegov sin Kumal Lodhia, i dalje sudjeluju u kupnji zlata iz istočnog dijela DR Konga.

▼M9

PRILOG II.

POPIS OSOBA I SUBJEKATA IZ ČLANKA 3. STAVKA 2.

A. OSOBE

	Ime i prezime	Podaci o identitetu	Razlozi za uvrštavanje	Datum uvrštavanja na popis
1.	Ilunga Kampete	alias Gaston Hughes Ilunga Kampete; alias Hugues Raston Ilunga Kampete. Rođen 24.11.1964. u Lubumbashiju, vojni identifikacijski broj: 1-64-86-22311-29. Državljanstvo DR Konga.	Kao zapovjednik Republikanske garde, Ilunga Kampete odgovoran je što su jedinice Republikanske garde angažirane na terenu i uključene u prekomjernu uporabu sile i nasilnu represiju, u rujnu 2016. u Kinshasi. U tom je svojstvu Ilunga Kampete stoga bio uključen u planiranje, usmjeravanje i počinjenje djela koja predstavljaju teška kršenja humanitarnih prava u DR Kongu.	12.12.2016.
2.	Gabriel Amisi Kumba	Alias Gabriel Amisi Nkumba; alias „Tango Fort”; alias „Tango Four”. Rođen 28.5.1964. u Maleli, vojni identifikacijski broj: 1-64-87-77512-30. Državljanstvo DR Konga.	Zapovjednik 1. zone obrane kongoanske vojske (FARDC), čije su snage sudjelovale u prekomjernoj uporabi sile i nasilnu represiju u rujnu 2016. u Kinshasi. U tom je svojstvu Gabriel Amisi Kumba stoga bio uključen u planiranje, usmjeravanje i počinjenje djela koja predstavljaju teška kršenja humanitarnih prava u DR Kongu.	12.12.2016.
3.	Ferdinand Ilunga Luyoyo	Rođen 8.3.1973. u Lubumbashiju. Broj putovnice: OB0260335 (vrijedi od 15.4.2011. do 14.4.2016.). Državljanstvo DR Konga.	Kao zapovjednik protuizgredničkog tijela *Légion Nationale d'Intervention* kongoanske nacionalne policije, Ferdinand Ilunga Luyoyo odgovoran je za prekomjernu uporabu sile i nasilnu represiju u rujnu 2016. u Kinshasi. U tom je svojstvu, Ferdinand Ilunga Luyoyo stoga bio uključen u planiranje, usmjeravanje i počinjenje djela koja predstavljaju teška kršenja humanitarnih prava u DR Kongu.	12.12.2016.
4.	Celestin Kanyama	alias Kanyama Tshisiku Celestin; alias Kanyama Celestin Cishiku Antoine, alias Kanyama Cishiku Bilolo Célestin, alias Esprit de mort Rođen 4.10.1960. u Kanangi. Državljanstvo DR Konga. Broj putovnice: OB0637580 (vrijedi od 20.5.2014. do 19.5.2019.). Odobrena mu je schengenska viza br. 011518403, izdana 2.7.2016.	Kao ravnatelj policije u Kinshasi, Celestin Kanyama odgovoran je za prekomjernu uporabu sile i nasilnu represiju u rujnu 2016. u Kinshasi. U tom je svojstvu Celestin Kanyama stoga bio uključen u planiranje, usmjeravanje i počinjenje djela koja predstavljaju teška kršenja humanitarnih prava u DR Kongu.	12.12.2016.

▼**M9**

	Ime i prezime	Podaci o identitetu	Razlozi za uvrštavanje	Datum uvrštavanja na popis
5.	John Numbi	Alias John Numbi Banza Tambo; alias John Numbi Banza Ntambo; alias Tambo Numbi. Rođen 16.8.1962. u Jadotville-Likasi-Kolweziju. Državljanstvo DR Konga.	Bivši glavni inspektor kongoanske nacionalne policije John Numbi ostaje utjecajna osoba koja je osobito bila uključena u kampanju nasilnih zastrašivanja u ožujku 2016. tijekom guvernerskih izbora u četirima pokrajinama bivše Katange DR Konga te je kao takav odgovoran za sprečavanje da se kriza okonča na sporazuman i miran način ususret izborima u DR Kongu.	12.12.2016.
6.	Roger Kibelisa	alias Roger Kibelisa Ngambaswi. Državljanstvo DR Konga.	Kao ravnatelj za unutarnje poslove pri nacionalnoj obavještajnoj službi, Roger Kibelisa uključen je u kampanju zastrašivanja članova opozicije koju provode dužnosnici nacionalne obavještajne službe, uključujući proizvoljna uhićenja i pritvaranja. Roger Kibelisa stoga ugrožava vladavinu prava te sprečava da se kriza okonča na sporazuman i miran način ususret izborima u DR Kongu.	12.12.2016.
7.	Delphin Kaimbi	Alias Delphin Kahimbi Kasagwe; alias Delphin Kayimbi Demba Kasangwe; alias Delphin Kahimbi Kasangwe; alias Delphin Kahimbi Demba Kasangwe; alias Delphin Kasagwe Kahimbi. Rođen 15.1.1969. (alternativno: 15.7.1969.) u Kinieziri/Gomiju. Državljanstvo DR Konga. Broj diplomatske putovnice: DB0006669 (vrijedi od 13.11.2013. do 12.11.2018.).	Načelnik vojne obavještajne službe (bivši DEMIAP), dijela nacionalnog operativnog centra, zapovjedne i kontrolne strukture odgovorne za proizvoljna uhićenja i nasilnu represiju u Kinshasi u rujnu 2016. te odgovoran za snage koje su sudjelovale u zastrašivanju i proizvoljnim uhićenjima, čime se sprečava da se kriza okonča na sporazuman i miran način ususret izborima u DR Kongu.	12.12.2016.

B. SUBJEKTI